

bb. 68./ az elnöki tanács ... folyt./ 11

a nyugdíjbiztosításba bevont szakszövetkezeti tagok öregségi és rokkantsági nyugdíjra, üzemi baleset esetén baleseti kártalanításra, hozzátartozóik pedig özvegyi nyugdíjra, szülői nyugdíjra, valamint árvaellátásra szerezhettek jogosultságot.

az ellátásra jogosultsághoz szükséges nyugdíjévek számát a nyugdíj-jogszabályok a termelészövetkezeti tagokéval azonos mértékben határozzák meg.

azok a szakszövetkezeti tagok, akik idős koruk, vagy munkaképtelenségük miatt a nyugdíjhoz szükséges nyugdíjéveket már nem tudják megszerezni, a jogszabályban meghatározott feltételek megléte esetén öregségi, munkaképtelenségi járadékot, özvegyeik pedig özvegyi járadékot kaphatnak.

a szakszövetkezetek tagjaik nyugellátásának fedezetére 1970. január 1-től társadalombiztosítási járulékot, a szakszövetkezeti tagok pedig 1971. január 1-től progresszív nyugdíj-járadékot fizetnek. a rendelkezések bevezetésével mintegy 79 ezer fővel nő azok száma, akikről öregségük, illetve rokkantságuk esetén kötelező kölcsönös nyugdíjbiztosítás keretében történik gondoskodás.

az új rendelet értelmében, amelyet a szakszervezetek országos tanácsa és az igazságügyminiszter - a munkaügyi miniszterrel, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterrel, a pénzügyminiszterrel, valamint a termelészövetkezetek országos tanácsával egyetértésben - közösen kezdeményezett, a mezőgazdasági szakszövetkezeti tagok régi kívánsága valósul meg./mti/

16.22/11

M 17²⁰

--

- 2 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon 159-490, 359-590

III A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. szeptember 26.

bb 1. kiállítások a szovjet kultúra napjain

i szö/mm/ny zs la 1970. szeptember 26.

Számos kiállítás gazdagítja az október 24-e és november 3-a között megrendezésre kerülő szovjet kultúra napjainak sokrétű művészeti programját.

a műcsarnokban nyitják meg október 24-én a mai szovjet alkotók képzőművészeti kiállítását. a tárlat anyagát azok a művek alkotják, amelyeket a lenin születésének 100. évfordulója emlékére rendezett össz-szövetségi kiállításon is bemutatnak a szovjetunióban, s amelyeket az utóbbi három évben alkotnak a szovjet köztársaságok mesterei. a mai szovjet festészet, grafika, szobrászat és iparművészet legjobbjait reprezentáló tárlaton bemutatkoznak az utóbbi évtizedekben az autonóm köztársaságokban - különösen a kaukázuson túli területen és közép-ázsiaiában - kialakult nemzeti iskolák alkotómesterei is.

először rendezték meg a szovjetunióban a szovjet emlékérem művészeti kiállítást a lenin centenárium idején. október 24-től a műcsarnokban láthatja a magyar közönség is e kiállítás legszebb darabjait, különböző generációk alkotásait.

/folyt köv/

-1-

M

bb 1. / kiállításokfolyt/ny

a vidéki képzőművészeti események sorából kiemelkedik a szolnoki damjanich muzeumban október 27-én megnyitott „Lenin és a forradalom a szovjet grafikában”, című tárlat. ezen a kiállításon az egész szovjet művészet fejlődését felölelő grafikai munkákat mutatnak be: a legkorábbi alkotás 1918-ból, a legkésőbbi pedig 1969-ből való.

október 26-án szovjet hanglezkiállítás és vásár kezdődik a fővárosban. 28-án pedig szekszárdon nyílik litván fotóművész-kiállítás. a debreceni déri muzeumban október 29-től mutatkoznak be a bjelorusz népi iparművészek. a szovjet könyv ünnepi napjainak rendezvényei között két kiállítás is szerepel: Lenin könyvkiállítás nyílik a magyar tudományos akadémia előcsarnokában november 2-án, egerben a megyei könyvtár épületében pedig november 3-án kezdődik szovjet könyvkiállítás és vásár.

a szépművészeti muzeumban október 3-a és november 3-a között ismét megtekinthető a világhírű leningrádi ermitázs legszebb grafikáiból összeállított tárlat. /mti/

-. -

bb 2. turistaszálló épül gárdonyban

vid/ká/ny -cz

1970. szeptember 26.

elkészült a velencei-tó második szállodájának terve. a 120 férőhelyes, korszerű, a tájképbe illeszkedő turistaszállót és a hozzátartozó 600 férőhelyes éttermet a tópart második legnagyobb üdülőtelepén, gárdonyban építik fel. az új létesítmények nemcsak a nyári üdülők elszállítására, illetve véltkeztetésére szolgálnak majd, hanem a tó téli vendégeinek elhelyezésére is. a két épület ugyanis fűthető lesz.

a tópart második szállodájának építését hamarosan megkezdik, s azt előreláthatóan 1972-re adják át rendeltetésének. /mti/

-. -

-2-

MF

bb 4. vasárnap érkezik budapestre az uttörők jubileumi stafétája

t gy/gg/ny zs la

1970. szeptember 26.

vasárnap reggel érkezik budapest határába az „uttörők vietnamért”, kerékpáros staféta: a steinmetz, illetve az osztapenko szobornál a vecsési pajtások adják át a „stafétabotot”, a budapesti uttörőknek, akik elindulnak a végső cél, a margitszigeti uttörőstadion felé.

a szolidaritási staféta pénteken startolt az ország különböző részein. a községekben több mint 4000 uttörőcsapat pajtásai ültek kerékpárra, hogy a magyar uttörők országos elnöksége által meghirdetett kerékpáros staféta első fordulójában eljussanak a megyeszékhelyekre. négy-öt kilométerenként váltották egymást, s a pajtások mindenütt magukkal vitték csapatuk házi staféta-szalagját.

az országos program vasárnap gazdag műsorral zárul. a staféta utolsó kerékpárosai délelőtt 11 órakor futnak be az uttörőstadionba. az ünnepség többszáz résztvevőjét gazdag program várja. rövid műsor után megkezdődik a kerékpárosok vidám vetélkedője, ügyességi játéka. az eseményekben gazdag nap programja a kisz központi művészegyüttes uttörő csoportjának bemutatásával zárul. /mti/

-. -

bb 5. a mikroírás mohácsi világrekordere

vid/ká/ny -cz

1970. szeptember 26.

a mohácson élő ehmann lajos nyugdíjas boltvezető arról nevezetes, hogy ő írja a világ legkisebb betűit. 1930-ban fogott hozzá a mikroírás tanulmányozásához és műveléséhez, s akkor még öt ellenfele volt a világon. negyven év alatt valamennyit legyőzte és felállította a miniatűr kézírás abszolút világrekordját. páratlan műve: madách „ember tragédiája”, című drámájának mikrokiadása, amelynek 45 oldalára - a lapok mérete mindössze 17x17 milliméter - pontosan 160.028 betűt írt. a könyvecske sorai alig vastagabbak egy hajszálnál, ám erős nagyító segítségével tökéletesen olvasható a szöveg. az írás maga azonban nagyító nélkül. szabad szemmel történik.

ehmann lajos szívesen megjavítaná saját rekordját, de ehhez már speciális acéltoll kellene. a magyar optikai művekben körülbelül százezer forintért tudnák előállítani a különleges írószerszámot, ez azonban a nyugdíjas ember számára megfizethetetlen. maradnak tehát a régi ceruzái, hosszúra fent - hét-nyolc centiméteres - hegyükkel. /mti/

-. -

-3-

MF

3. feltárták zsigmond és mátyás palotájának romjait a tatal
várnál

vid ká b h -cz

1970. szeptember 26.

tatán a nagy-tó partján befejezték az idei várát, amelyel teljesen feltárták az eredeti középkori várat. jövőre már csak a várarkot kutatják tovább. a 6 éve tartó ásattal kirajzolódott a vár különböző építési periódusai. az első palota a 14. század első felében épült. a korai gótikus stílusa „l,, alakú, egytornyos épület lackffy istván nádor tulajdona volt. később zsigmond király birtokába került, aki egy zárt udvarral bővítette, majd egy nagyszabású négytornyos palotát építtetett, ezt a négy tornyot ábrázolja térképein gulió turcó olasz mérnök, akinek a bécsi levéltárban őrzött 16. századi rajzai nagy segítséget nyújtottak a feltáráshoz. mátyás korában még egy toronnyal, egy belső kerengővel, és egy tóparti terasszal gazdagodott a vár.

valamennyi épület alapjai napvilágra kerültek és az országos műemléki felügyelőség aquincumhoz hasonló romkertet alakít ki. a ma is álló, törökulás után épült palotát helyreállítják.

az idei ásattal az előző évekhez hasonlóan gazdag leletanyagot hozott felszínre. nagy mennyiségű kályhacsempét, korámia-hörödéket, vaseszközöt, ágyugolyót találtak. sok gótikus és reneszansz faragvány bizonyítja a vár építészeti szépségét./mti/

--

bb 6. magyar javaslatot fogadott el a szocialista országok felsőoktatási minisztereinek berlini konferenciája - dr. polinszky károly nyilatkozata

i szö/gk zs bh -cz

1970. szeptember 26.

tiz szocialista ország felsőoktatási minisztere tanácskoztott berlinben a szeptember 14 és 20 között ágazatuk időszzerű kérdéseiről, az egyes országok felsőoktatása fejlődésének tapasztalatairól. milyen eredménnyel zárult a konferencia - kérdezte dr. polinszky károly művelődésügyi miniszter-helyettes, a magyar delegáció vezetőjét az mti munkatársa:

- a tanácskozás középpontjában a felsőoktatási intézményekben folyó kommunista nevelőmunka fejlesztésének problémái álltak, ennek a témának bevezető referátumát v.p. jeljutyin, a szovjetunió felsőoktatási minisztere tartotta. a konferencia közös tervet fogadott el a főiskolai nevelőmunka módszertani kérdéseinek kutatására és kísérleteire. nagy hírű felsőoktatási intézmények egész sora - a moszkvai lomonoszov-egyetem, a berlini humboldt-egyetem, a prágai károly egyetem, a varsói politechnikai intézet és mások - köztük a mi felsőoktatási intézményeink is - vállalták egy-egy nagy fontosságú világnézet, politikai, erkölcsi, kulturális és testnevelési téma gondozását, a kutatások összenangolását és az eredmények publikálásának közzétételének megoldását. javaslatunkra a tanácskozás elfogadta, hogy szorosabb, rendszeres konzultáció jöjjön létre a főiskolai marxizmus-leninizmus oktatás tartalmi-módszertani fejlesztése érdekében.

/folyt. köv./

- 4 -

NA

bb 6. /magyar javaslatot ... folyt./ bh

- a konferencián megtárgyaltuk a középfoku szakoktatás problémáit is. egységes megállapítás született: a szocialista országok gazdasági előrehaladása és a tudományos -technikai forradalom kibontakozása követelményeinek megfelelően szükség-szerűen mindenütt egyre nagyobb helyet foglal el a középfoku szakmai képzés a közoktatás rendszerében: nélkülözhetetlen szerepe van a minőségileg jól képzett szakmunkások, illetve a középfoku műszaki, mezőgazdasági és egyéb szakemberek képzésében.

- a konferencia elhatározta, hogy a felsőoktatási minisztereknek következő tanácskozásán egyezményjavaslatot tárgyalnak, hogy a testvéri országokban szerzett közép- és felsőfoku diplomák, tudományos fokozatok kölcsönös elismerésének módjaitól, mely-reható eszmecsere folyt a korszerű oktatási-technikai eszközök fejlesztésében és gyártásában szükséges együttműködésről. ennek előmozdítására állandó közös szakértői csoport létrehozását határoztuk el.

- a konferencia résztvevőit fogadta walter ulbricht, a német szocialista egységpart központi bizottságának első titkára, az államtanács elnöke, valamint willi stoph, az ndk minisztertanácsának elnöke, akik tájékoztatást adtak az ndk felsőoktatási reformmunkájáról.

- a konferencia résztvevői látogatást tettek az ndk több egyetemén és főiskoláján, közvetlenül tanulmányozták az ottani értékes eredményeket, tapasztalatokat. hasznos eszmecsere-t folytatottak professzorokkal, oktatókkal és diákokkal is. ennek során a mi delegációnk meglátogatta a lipcsei karl marx egyetemet. megtekintettük az egyetem új, nagyszabású építkezéseit s találkoztunk a karl marx-stadt-i, valamint a drezdai egyetemek vezetőivel is.

- a tanácskozás elhatározta, hogy a szocialista országok felsőoktatási minisztereinek legközelebbi - sorrendben hatodik - konferenciáját 1971-ben a román szocialista köztársaságban rendezik meg, - fejezte be nyilatkozatát dr. polinszky károly./mti/

--

bb 7. négyzetmétere 55 gramm - vékony, famentes papír készül dunaujvárosban

vid ká bh -cz

1970. szeptember 26.

a dunaujvárosi papírgyárban a fatartalmu papírok gyártásáról a piac igényeinek megfelelően fokozatosan áttérnek a famentes papírok gyártására. ehhez több országból, köztük a szovjetunióból, finnországból, svédországból, kanadából és az egyesült államokból is vásárolnak cellulózt. a dunaujvárosi gyárban már olyan vékony famentes papírt is elő tudnak állítani, amelynek négyzetméterenkénti súlya ötvenöt gramm./mti/

- 5 -

NA

bb. 8. felszabadulási emlékkönyvtárak borsodban

vid/ká/um cz

1970. szeptember 26.

borsod megyében néhány évvel ezelőtt kezdték meg a kétezer lélekszám alatti községekben az új művelődési intézménytípus a könyvtárklub hálózat kialakítását. a kis hegyi falvakban és a vasutvonaltól távolabb eső településeken ma már negyven ilyen létesítmény működik. a több helyiségből álló, jól felszerelt könyvtárklubokban az előadások, társas összejövetelek, filmvetítések és kisebb ismeretterjesztő hangversenyeken kívül szabadpolcos állványokon ezeröttszáz-kétezer kötet könyv között válogathatnak a dolgozók. részükre olvasószobát is berendeztek, ahová folyóiratok és újságok járnak.

házánk felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére meghirdetett száz falu száz könyvtár mozgalom keretében a művelődésiügyi minisztérium és a tanácsok segítségével huszonegy községben építenek felszabadulási emlékkönyvtárakat. ezek szintén klubszerűen dolgoznak majd. eddig már négy helyen - négyes, tiszadorogma, hejőkeresztúr és forró községekben - avattak ilyen létesítményeket. a megyei tanács művelődésiügyi osztályának tájékoztatója szerint a további tizenhét felszabadulási emlékkönyvtárat a párt tizedik kongresszusáig átadják rendeltetésének./mti/

-. -

bb 9. kép-és hangrögzítő berendezés a tanítóképzésben

vid/ká/um cz

1970. szeptember 26.

a szombathelyi tanítóképző intézetben tovább fejlesztették az ipari televíziós láncot. kép és hangrögzítő berendezést iktattak az intézet és gyakorló iskolája között működő tévérendszerbe. ezzel filmre rögzítik a gyakorló iskolai tanítási órákról érkező kép-és hanganyagot. e lehetőség új fejezetet nyit a tanítóképzésben. a hagyományos hospitálások számát minimálisra csökkenthetik; az óra menetét kitűnően nyomonkövethetik a képernyőn, majd az egyes részeket, vagy akár az egészt visszajátszhatják a jobb megfigyelés végett. az egyes órák közti mozzanatok jó illusztrálásul szolgálnak nevelési, pszichológiai, pedagógiai kérdések megértéséhez.

a kép-és hangrögzítéssel pedagógiai archivum létrehozása is lehetővé válik./mti/

-. -

- 6 -

8.20/um

Tb 910

bb 10. együttműködés az egri és a besztercebányai tanárképző főiskola között

vid/ká/um cz

1970. szeptember 26.

az egri ho si minh tanárképző főiskola több külföldi felsőoktatási intézménnyel tart fenn gyümölcsöző, szoros baráti kapcsolatot. az ndk-beli erfurt, a vietnami vinh, a szovjetunióbeli krasznodár, valamint cseokszári pedagógiai főiskolái után most a besztercebányai testvérintézménnyel vették fel a kontaktust. a szlovákiai pedagógiai főiskola három tagu küldöttsége, dr. julius alberti rektor vezetésével, az egri főiskola vezetőivel tárgyalt a kapcsolatok részletes kialakításáról. megszövegezték és aláírták az együttműködési egyezmény alapokmányát és a z 1971. évi munkatervt. az együttműködés a tanárok és hallgatók szakmai tapasztalatcseréjére, a tudományos dolgozatok kölcsönös publikálására, közös sport-és kulturális programok rendezésére irányul./mti/

-. -

bb 11. csak etetéskor gyullad ki a fény - 3.3 kiló takarmányból egy kiló sertéshus

vid/ká/um cz

1970. szeptember 26.

az agárdi állami gazdaság pusztaszabolcsi zárt rendszerű szakosított sertéstelepén, amely a legelső ilyen komplex típusú üzem, kiemelkedő eredménnyel tenyésztik, hizlalják a hibridsertéseket. a telep tenyésztési részén adagolt módszerrel, a hizlaldákban a clay szabadalom alapján programozott automatikával etetnek. a sertések naponta négyszer kapnak enni és csak ilyenkor gyullad ki a fény az egyébként sötét ólakban. az idén a tervek szerint 11.500 sertést hizlalnak 105 kilós súlyra. a sertéshus termelése világszínvonalu gyrészt azért, mert a sertések 75 százaléka sonksertés, másrészt mert a felső súlyhatár eléréséhez kilogrammonként átlagosan csak 3.30 kilogramm takarmányt használnak fel. a sertések vágási súlyvesztése a legalacsonyabb az országban: mindössze 18.5 százalék. a zárt rendszerű telepen a sertéshus termelés a hagyományosnál kétszerre gazdaságosabb. összesen negyvenkét ember dolgozik a telepen, nyolc órás műszakokban, s egy-egy dolgozóra 478.000 forint évi bruttó termelési érték jut./mti/

-. -

- 7 -

8.20/um

Tb 910

bb 12. néprajzi gyűjtőpályázat borsod megyében

vid/ká/um cz

1970. szeptember 26.

a borsod megyei tanács művelődési osztálya a muzeumi szervezettel közösen az idén kilencedszer hirdetett néprajzi gyűjtőpályázatot. az érdekes és izgalmas munkában a honismereti szakkörök tagjain kívül szép számban vettek részt pedagógusok és középiskolai tanulók is. a pályázatra harminchat rendezett tanulmány érkezett a miskolci herman otto muzeumba. a néprajzgyűjtők - többek között - feldolgozták a mezőkövesdi summások dalait, a hernádkakói lakodalmi szokásokat, ózd város és járás földrajzneveit, a borsodnádasi katonadalokat. a beküldött anyagot a muzeum tudományos kutatói most értékelték és közülük tizennyolcat javasoltak díjazásra. a jutalmakat a muzeumi hónap megnyitó ünnepségen adják át./mti/

-.-

bb 13. több mint félmillió átutazó - adatok zala megye idegenforgalmáról

vi/ká/um cz

1970. szeptember 26.

a zala megyei idegenforgalmi hivatal összesítő jelentést készített a megye idegenforgalmának első 8 hónapi eredményeiről. a számok azt bizonyítják, hogy a legutóbbi években megindult folyamatos fejlődés tovább tart és zalát minden esztendőben több hazai és külföldi turista keresi fel. a megye átvonuló utvonalmi képezi ausztria és jugoszlávia között, így különösen a tranzit utasok száma nagy. augusztus 31-ig 108.765 gépkocsival 543.930 utas lépte át a zalai határátkelőhelyet.

a két közúti átkelő közül letenye a forgalmasabb, itt a határőrizeti szervek és a vámosok 96.220 autót és 489.760 utast fogadtak a 8 hónap alatt. az utasok nagyrésze csak egy-két napot töltött zalában és uticéljául vagy ausztriát vagy jugoszláviát illetve a balatont választotta. erre lehet következtetni azokból az adatokból is, amelyek az idegenforgalmi hivatal kezelésébe tartozó átvonuló és turistaszállások, motelek és kempingek forgalmát tükrözik. ezek szerint ezeken a szálláshelyeken a hazai és a külföldi kirándulók mindössze 51.741 vendégéjszakát töltöttek.

a tapasztalatokat felhasználva a megyei idegenforgalmi hivatal most olyan kiránduló, vadászati és gyógyfürdő programokat kíván összeállítani, amelyekkel meg tudják hosszabbítani a zalai tartózkodások idejét./mti/

-.-
- 8 -

8.25/um

Tósió

bb 14. a jászberényi kossuth tsz ajándéka a jászberényi hármasköröknek

vid/ká/um cz

1970. szeptember 26.

jászberény első hármaskörrei, a csordás testvérek szépíróként fejlődnek. az egyenként két kilogrammon aluli sullyal született zsuzsanna, istván és szilveszter hazatérve a szolnok megyei tanács kórházának koraszülött osztályáról már annyira megerősödtek, hogy megtarthatták ünnepélyes névadójukat is. a népes családot az apa munkahelye, a kossuth tsz megajándékozta. a három apróság szép kötött holmikat, ezenkívül ezeröttszáz forintot kapott. a szövetkezeti kollektíva segített a család otthonának fejlesztésében is: társadalmi munkával bevezették a vizet a csordás házba./mti/

-.-

bb 15. terven felüli beruházások - többletbevételből

vid/gö/um ká cz

1970. szeptember 26.

pest megye tanácsa az idei központi költségvetés megállapításakor elfogadta azt a javaslatot, hogy az év közben elért többletbevételből 18 millió forintot a lakosságot érintő legsürgősebb beruházásokra fordítanak. augusztus végéig adókból, a lakossági illetékekből, a ktsz-ek és az áfész-ek befizetéseiből 22 millió forint többletbevételt értek el. ebből az összegből többek között gödöllő, nagykátai és csomád vízellátásának javítására 4.3 milliót, a szociális és egészségügyi intézmények ellátásának javítására 9 milliót, a villanyhálózat korszerűsítésére 2.5 millió forintot fordítanak. ezenkívül telepe\$ tv készüléket vásárolnak 68 általános iskolának, s abonyban, érden, bagon valamint galgahévízen előrehozzák a jövő évre tervezett utfelújítások egy részét. az év hátralévő részében keletkező többletbevételt ugyancsak terven felüli beruházásokra költik majd./mti/

-.-

bb 16. zöldség és gyümölcs-felhozatal

mm/um hgy

1970. szeptember 26.

szombaton összesen 98 vagon áru érkezett a nagyvásártelepre. a főbb tételek és a kilogrammonkénti fogyasztói ár a zöldségboltjaiban és elárusítóhelyein: burgonyából 27 vagon /3.40 forint/, vöröshagyma 7 vagon / 4 forint/, fejeskáposzta 4 vagon /2 forint/, paradicsom 4 vagon /4 forint/, zöldpaprika 10 vagon /6.60 forint/, uborka 3 vagon /2.40 forint/, alma 12 vagon /4.60 forint/, körte 6 vagon /4.40 forint/, szőlő 12 vagon /8 forint/, szilva 5 vagon /4.40 forint/. választék bővítés céljából 8 vagon bulgár, illetőleg albán szőlő érkezett./mti/

-.-
- 9 -

9.26/um

Tósió

bb 17. megkezdődött a cukorrépa feldolgozása kaposvárott

vid/um hgy

1970. szeptember 26.

az elmúlt évhez viszonyítva a z idén csaknem három hetes késéssel kezdődött meg szombaton az ideai cukorrépatermés feldolgozása a kaposvári cukorgyárban. somogy, baranya, tolna, és bács megyékből a szezon alatt több mint 20 ezer vagon répát szállítanak folyamatosan vasuton, tehergépkocsikkal az üzembe./mti/

-.

bb 18. mezőgazdasági kiállítás battonyán

vid/um hgy

1970. szeptember 26.

mezőgazdasági kiállítás nyílt meg szombaton battonyán, a józsef attila művelődési házban. a kiállításon a község mezőgazdasági szakköre a háttáji kertekben megtermelt gyümölcsöket és zöldségfélőket, a termelőszövetkezetek pedig konyhakertészetük legszebb termelvényeit mutatják be az érdeklődőknek. a termékbemutatót a békéscsabai konzervgyár és a hűtőház készítményei - elsősorban a sokféleképpen tartósított gyümölcsök és főzelékfélék, konzervek és mélyhűtött áruk - egészítik ki. /mti/

-. -

bb 19. nem adta meg az elsőbbséget - halálos balesetet okozott

vid/um hgy

1970. szeptember 26.

csongrád megyében csonka jános zsombói lakos motorkegypáron egy dűlőutról főútvonalra tért át és nem vette figyelembe az elsőbbségadás kötelező jelzőtáblát. ezért összeütközött a főútvonal menetrend szerinti jobb oldalán szabályosan közlekedő lajos lászlóval, aki motorkegypáron vitte feleségét. a baleset következtében lajos lászló felesége olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt.

a szegedi járásbíróóság csonka jánost halált okozó gondatlan veszélyeztetésben mondogta ki bűnösnek és két évi szabadságvesztésre ítélte. az ügyész súlyosbításért, a vádlott enyhítésért fellebbezett./mti/

-. -

10.35/um

To 1120

- 10 -

ö

bb 20. várünnepség döbröntén a fegyveres erők napja alkalmából

vid/um hgy

1970. szeptember 26.

a fegyveres erők napja alkalmából immár nyolcadszor rendezték meg szombaton a veszprém megyei ganna község közelében, a döbröntei várünnepséget. a két napos program szombaton a veszprém megyei honismereti mozgalom képviselőinek tanácskozásával kezdődött meg.

a tanácskozáson, a munka értékelésén kívül, két előadás is elhangzott a végvárrendszer kialakulásáról és földrajzi népgyűjtés jelentőségéről.

a döbröntei várünnepség tudományos programja sport és kulturális műsorral folytatódott, majd vasárnap kerül sor a hajdani végvár falainál az ifjusági találkozóra, a kulturális seregszemlére és a látványos ügyességi versenyekre./mti/

-. -

bb 21. telt ház a siófoki szállodasoron

vid/um cz

1970. szeptember 26.

az ősz ellenére még mindig élénk az idegenforgalom a balatonon - telt ház van siófokon. a balatonkörüli szállodákban az ibusz vendégeként jelenleg mintgy 3400. külföldi tartózkodik. a fizetővendégszolgálatot is még több ezren veszik igénybe. szombattól kezdve már utószezon árakon - 30 százalékkal olcsóbban kapják a vendégek a szolgáltatásokat./mti/

-. -

bb 22. szabadkán mutatja be termékeit az emg esztergomi gyára

vid/um cz

1970. szeptember 26.

az emg esztergomi gyára is részt vett a szegedi városi tanács idegenforgalmi vásár kiállítás rendező irodájának azon a szabadkai kiállításán, amely a kishatármenti forgalom keretében szombaton nyílt meg. a fiatal esztergomi üzem ugyanis a szegedi ipari vásárokon is nagy sikerrel szerepelt, és a jugoszláv látogatók között nagy érdeklődést keltettek gyártmányai. most 10 regisztrálós, teljesen tranzisztorizált elektronikus agyáramvizsgáló készüléküket mutatják be, a hozzá tartozó fény-és hangingerlő berendezésekkel együtt. a nemzetközi viszonylatban is kiváló encefalográf elsősorban az orvosi körökben tarthat nagy érdeklődésre számot. a kiállításra zöb nemzetközi agy-, illetve elmekongresszus résztveőit is várják./mti/

-. -

10.55/um

To 1120

- 11 -

bb 23. csökkentik az idővesztéseget a csongrádi gazdaságok

vid/um cz

1970. szeptember 26.

Csongrádban a rendkívül esős tavasz és nyár kéthetes eltolódást okozott a mezőgazdasági munkákban és további egyhetes késedelmet az árvízi védekezés, amikor a gátakon kellett helytállniok aszövetkezeti gazdáknak. ezt az idővesztéseget úgy igyekeznek most csökkenteni, hogy a gépeket nyújtott műszakban, helyenkint pedig kettős műszakban üzemeltetik. sok gazdaságban, mint például a kiskundorozsmai József Attila Tsz-ben nagy lendületet adott az őszi munkáknak a pártkongresszusi fejajánlás. ebben a Tsz-ben Farkas István tizenegy tagú traktoros szocialista brigádja vállalta, hogy a kenyérgabonát a tervezett ezerszáz holdon október végére kifogástalan minőségben elvetik. ahol kalászos után újból gabona kerül földre, ott nem mulasztják el a talaj alapos fertőtlenítését, a kártevők elleni védekezést. a szántó traktorok nyomában vegyszerező berendezések haladnak s ezeket követik a vetőgépek. az ősziárpa és a rozs után most már nagy ütemben vetik a búzát is a kiskundorozsmai határban.

a szegedi tájkerületben azokban a Tsz-ekben torlódtak össze a betakarítási munkák, amelyek fűszerpaprika termeléssel is foglalkoznak. a megkésett kukoricatörés, burgonya-és cukorrépa szedés egybeesik a paprikaszürettel. ezért a munkaerőhiánnyal küzdő gazdaságok az iskoláktól kértek segítséget, hogy a fűszerpaprika első szedését mielőbb befejezzék./mti/

.-.

bb 24. elkészült az ezredik tonna polietilén a tiszai vegyikombinátban

vid/um cz

1970. szeptember 26.

a tiszai vegyikombinát több mint két és fél milliárd forintos beruházással felépült új nagyüzemében augusztus közepén kezdték meg a polietilén gyártását. a műanyagipar részére fontos alapanyagot egyelőre franciaországból importált etilénből állítják elő. az angol berendezésekkel felszerelt polimerizációs termékfeldolgozó gyáregységüknek már mindhárom technológiai sora üzemszerűen termel és azokon szombat reggelig zömben elsőosztályú minőségben, ezer tonna polietilén darát készítettek. ez a granulátum alkalmas különböző üreges testek, tömlők fóliák és háztartási edények gyártására. az új termék egy részéből a nitrogén műtrágya korszerű csomagolására szükséges zsákokat készítenek a kombinátban, nagyobb hányadát pedig átadják a műanyag feldolgozó iparnak. az első polietilén granulátum szállítmányt ugyancsak szombaton küldték el a megrendelőknél.

/folyt.köv./
11.20/um

- 12 -

101140

bb 24. /elkészült azfolyt./um

a polimerizációs gyáregység sikeres üzemelésével illetve már üzembehelyezésével lényegében az egész objektum indítását előbbre hozták. z az etiléngyárban ugyanis a legkorszerűbb szovjet berendezéseken befejezéshez közelednek a termelési próbák és október első felében a két üzemszert összekapcsolják. ettől az időtől kezdve az új gyár saját etilénjéből állítja elő a műanyagipar fontos alapanyagát, amelyből a párt tizedik kongresszusa tiszteletére indult munkaverseny segítségével az év végéig már több mint ötezer tonnát adnak népgazdaságnak.

az új gyárban - a gépkocsikban és motorokban nem használható - rossz minőségű benzintől évente majd huszonnégyezer tonna polietilén granulátumot gyártanak./mti/

.-.

bb 25. bartók-émlékünnepségek baranyában

vid/um cz

1970. szeptember 26.

Bartók Béla, a nagy magyar zeneszerző, zongoraművész és zenetudós halálának 25. évfordulója tiszteletére gazdag - három hónapra terjedő - kulturális program kezdődött Baranyában. elsőként a mecsek ősi ipari településén, hidason rendeztek emlék-műsort szombaton. itt mély kultusza van a halhatatlan zeneköltőnek; szobra áll a községben, s nevét viseli amüvelődési ház és az uttorócsapat. az ünnepségen község lakossága megkoszorúzza a Bartók-szobrot, majd hangversennyel adózott a nagy művész emlékének. ugyanezen a napon Pécs, Szigetvár, Komló, Mohács és Siklós ének-zene tagozatos általános iskoláiban nyilvános Bartók-napot tartottak, s ezen a szülők is részt vettek.

Pécssett és Baranya más városaiban, községeiben a következő hetek, hónapok során emlékünnepségeken méltatják Bartók Béla életét és munkásságát, s hangversenyeken szólaaltatják meg műveit. ennek keretében Pécssett - októberben - Bartók zenei és irodalmi estet rendeznek, Mohács - novemberben - avatják fel Schaár Erzsébet Bartók-szoborportréját, s Pécssett - decemberben - Bartók-émlékkiállítás nyitnak meg. s ezek már kapcsolódnak a zeneszerző születésének közelgő 90. évfordulójához is.

/mti/

.-.

11.45/um

- 13 -

To 12⁰⁰

bb 26. megszűnik a margitszigeti mikrobuszjárat és a színházi járat

tr/um cz

1970. szeptember 26.

a bkv értesíti az utazóközönséget, hogy szeptember 27-vel kellő igénybevétel hiányában a margitszigeten közlekedő mikrobuszjárat üzemeltetését, valamint szeptember 28-tól az operaháztól és az erkel színháztól indított színházas járatokat megszünteti./mti/

--

bb 27. gázrobbantások algyőn

vid/ká/um hgy

1970. szeptember 26.

a szegedi szénhidrogén medencében számos - az olajbányászatban egyébként elkerülhetetlen - földgázkitöréssel küzdöttek meg a terület dolgozói. elfojtásuk meglehetősen veszélyes munka, hiszen bizonyos körülmények között olyan mennyiségű gáz halmozódhat fel a kut környékén, amely véletlen szikrától robbanásszerűen lángralobban. a bányaiipari kutató intézet munkatársai most ilyen robbantási kísérlet-sorozatba kezdtek az algyői olajmezőn. az i-es számú gázkut környékén különféle elektromos gyújtószerveket helyeznek el, majd gázt bocsátanak ki a kútból, s - megfelelő biztonsági intézkedések mellett - elektromos szikrával berobbantják a gázt. a kísérlet sorozattal igyekeznek megállapítani a gáz, illetve gáz-levegő koncentrációk robbanásveszélyességét és más tulajdonságait./mti/

--

bb 28. munkásörök a volán mögött

vid/um cz

1970. szeptember 26.

a közlekedés. és postaügyi miniszter felkérésére ezekben a napokban sok száz munkásörült a gépkocsik volánjai mögé, hogy enyhítsék a gépkocsivezetői hiányt. a munkásörök országos parancsnoksága a megyei autóközlekedési vállalatokhoz vezényelte azokat a munkásöröket, akik a különböző helyeken gépkocsivezetők, vagy tehergépkocsi vezetésére alkalmas jogosítványuk van. ezek a munkásörök november 5-ig segíti a mezőgazdasági termények és a különböző építőanyagok szállítását. szolgálati feladatként, pártmegbízatásként végzik el ezt a munkát./folyt.köv./

- 14 -

11.50/um

To 12²⁵

bb 28. /munkásörök ...folyt./um

komárom megyében két csoportban vezényelték a munkásöröket a gépkocsivezetői szolgálatra. az első csoportban a tatabányai és az oroslányi munkásör zászlóalj küldöttei október 9-ig dolgoznak az autóközlekedési vállalatnál, október 12 és november 5-e között a dorogi, az esztergomi, a tatabányai és a komáromi munkásörök ülnek a volán mögé. napi 10-12 órát vezetnek, s a szombati és a vasárnapi napokon is dolgoznak. szép számmal vannak olyan munkásörök, akik mindkét turnusban vállalják a munkát./mti/

--

bb 29. kiskertek mestereinek kiállítása pomázon - megalakult a kertbarátok társadalmi szövetsége

vid/gö/um cz

1970. szeptember 26.

pomázon szombaton megnyílt a „porpáczy aladár”, kertbarátok klubjának kiállítása. a két napos kiállításon a kiskertekben most pompázó virágok számos nemesített változatát, gyümölcsseit mutatják be a klub tagjai. elismeréssel szóltak a látogatók száger ottó párját ritkító nemesített begoniáiról, Lőrincz jános ökölnagyságu, köztük 42deka súlyú őszi barackjairól, özvegy gyurgyik gyuláné zöldségeskertjének gazdag választéku termékeiről.

a pomázi klub három éve alakult azzal a céllal, hogy a kertészkedni vágyókat megismertesse a mesterség módszerével, s hozzá segítse őket munkájukhoz szükséges növényvédőszerhez, magokhoz, csemetékhez. a klub jóhírneve már elterjedt az országban. a májusban pomázon rendezett tapasztalatcserén számos, más vidéken működő társklub küldöttei elismeréssel szóltak munkájukról, s azóta, több itt szerzett módszert alkalmaztak szakkörükben. a kiállítás megnyitóján most is megjelentek a debreceni, a bajai, az óbudai és a lőrinci fonógyár szakkörének képviselői, akik az amatőr kertészek táborának gyors növekedéséről számoltak be. a pomázi klub javaslatára ezért a hazafias népfront védnöksége alatt megalakították a kertbarátok társadalmi szövetségét, hogy szervezettebben segíthessék az ország-szerte működő klub tagjainak munkáját, ellátását. a szövetség feladata lesz. hogy javaslatokat állítson össze elképzeléseinek megvalósítására, amelyet a jövő évben terjesztenek majd az illetékesek elé./mti/

--

12.00/um

To 12²⁵

- 15 -

bb 30. a svéd farmerszövetség küldöttségének látogatásai

gk/um cz

1970. szeptember 26.

a termelőszövetkezetek országos tanácsának meghívására ture bengtssonnak, a farmerszövetség elnökének vezetésével svéd farmerküldöttség érkezett hazánkba a mezőgazdasági termelőszövetkezetek munkájának tanulmányozására. a küldöttséget szombaton szabó istván, a tot elnöke tájékoztatta a termelőszövetkezeti mozgalom általános kérdéseiről. látogatást tettek bencsik istvánnál, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkáránál, a küldöttséget dr. erdei ferenc, az oszt elnöke is fogadta./mti/

-. -

bb 31. dr. dimény imre sajtótájékoztatója az élelmiszergazdaság helyzetéről és az őszi mezőgazdasági munkákról

t jf/mm/um cz

1970. szeptember 26.

szombaton a parlamentben várkonyi péter, a kormány tájékoztatói hivatalának elnöke nyitotta meg azt a sajtótájékoztatót, amelyen dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter az élelmiszergazdaság helyzetéről és az őszi mezőgazdasági munkákról számolt be. a miniszter elmondotta, hogy akésői kítavasodás, a sok csapadék, az ár-és a belvizek rendkívül sok gondot okoztak. 250 ezer hold kalászos gabona csaknem 100 ezer hold kukorica pusztult ki és mintegy 700 ezer holdnyi volt a vetetlen terület. az ár-és a belviz miatt az ország szántóterületének kereken 9 százaléka esett ki a termelésből. a tél viszontagságai, valamint az ár-és a belvizek nyomán a kalászos gabonavetés nyolc százaléka semmisült meg, ráadásul az időjárás kedvezett a gabonabetegségeknek. így az összes gabonatermés mennyisége előreháthatóan mintegy 25 százalékkal, ezen belül a kenyérgabona-termés 23 százalékkal elmarad a tavalyi betakarított rekord-terméstől. a termés kiesés miatt, a nyugodt, egyenletes kenyérellátás érdekében a tavalyi rekordtermésből maradt tartalék egyrészt felhasználják és az ország idén nem exportál búzát. a miniszter elmondotta, hogy a már betakarított növények közül a borsó, a repce, a rostitlen és a rost-kender az előző évihez hasonló termést hozott, lucernából vöröshereből és réti szénából valamivel több van mint tavaly, de a minőség azonban nem kifogástalan. az előirányzatnak megfelelő, sőt annál valamivel nagyobb termésre lehetszámítani cukorrépából, napraforgóból, burgonyából és dohányból, a végső redmény azonban jórészt még a további időjárástól függ.
/folyt.köv./

12.55/um

- 16 -

L annál valamivel nagyobb termésre lehet számítani cukorrépából

16.825

bb 30. /dr. dimény imrefolyt./um

a kedvezőtlen idő és a növényi betegségek a kertészeti növényeket sem kímélték, a paradicsomból, zöldpaprikából és vöröshagymából jelentős termelési és felvásárlási kieséssel kell számolni. a lakossági ellátásnál mintegy 15 százalékos, a feldolgozóiparok alapanyagellátásánál pedig mintegy 15-20 százalékos kiesés várható. a most betakarításra kerülő zöldségek közül a petrezselyem, a sárgarépa és a káposzta viszont jó hozamokkal biztat. a gyümölcsfrontról a miniszter elmondotta, hogy téli almából 15-20 százalékkal kevesebb lesz a tavalyinál, ennek ellenére a lakossági ellátás színvonala kielégítő lesz. a szőlő terméskilátásait a peronoszpóra sajnos csökkentette 4,6 millió hektos bortermés várható.

külön szólott az állattenyésztésről, amely a legújabb adatok szerint jól fejlődik. a tehénállomány a múlt év azonos időszakához képest 6 zerrel, március végéhez képest pedig 10 ezerrel nőtt. a legutóbbi adatok szerint a sertésállomány egynegyeddel, a koca-állomány kereken egyharmaddal nagyobb az egy évvel ezelőttnél. az elmúlt évi kormányhatározat nyomán fellendült a háztáji állattartás, a portákon egyharmaddal több sertést és csaknem kétharmaddal több kocát tartanak.

az anyagi-műszaki ellátásról elmondotta, hogy mintegy 700 millió forinttal több gépet értékesített a kereskedelem a tavalyinál. az év első felében azonban még így is számos gépből, traktorból, fűkaszából, silókombájnból, gabonavetőből még így sem tudták kielégíteni az igényeket. még kedvezőtlenebbül alakult az alkatrészellátás, egyebek között a traktorokhoz, valamint a különböző betakarítógépekhez nem tudtak elegendő cseredarabot adni, és sajnos arra kell számítani, hogy ősszel sem tudják majd minden tekintetben kielégíteni az alkatrész-igényeket. műtrágyából több fogyott mint tavaly, az üzemek július végéig 25 százalékkal több nitrogént, 9 százalékkal több foszfor és 13 százalékkal több kálium-műtrágyát használtak fel, mint tavaly ilyenkor.

a soronkövetkező feladatok közül a miniszter külön kiemelte: nagyon lényeges, hogy a kenyérgabona vetőmagja időben mindenhol a földbe kerüljön. gondot okoz ugyanis, hogy az elővetemények a szokottnál később érnek be, ezért fennáll az a veszély, hogy a gabona vetőmag csak az optimális vetésidő lejáta után kerül a földbe. nagy feladat lesz a több mint kétmillió holdon termesztett kukorica betakarítása, bár a termőterület 10-12 százalékkal kisebb a tavalyinál. a rendelkezésre álló gépekkel a kukoricának csak mintegy 35 százaléka lehet begyűjteni, a burgonya vetésterületének 15 százaléka dolgoznak majd kombájnok, a cukorrépa kiemelését jórészt gépesítik. e növényeken kívül gyakorlatilag nem gépesíthető és sok kézi munkaerőt köt le a szőlő és a gyümölcs-szüret, valamint a zöldség-növények betakarítása.
/folyt.köv./

13.00/um

- 17 -

16.825

bb 31. /dr. dimény imre2.folyt./um

az élelmiszeripar termeléséről elmondotta, hogy az üzemek az előirányzatnak megfelelő mennyiségű árut adtak. ezt lakossági kereslettel ellátás az év hátralévő részében is megfelelő színvonalon lehet kielégíteni. a növényi eredetű alapvető élelmiszerekből bőséges volt az ellátás. kisebb mértékben csökkent a liszt és a cukorfogyasztás, a többi élelmiszeripari termékből azonban a lakosság 6-8 százalékkal többet vásárolt mint tavaly. az élelmiszeripar termelése lehetővé tette, hogy belföldön a kecskeszedlem húsból és huskészítményekből 5,4 százalékkal többet áruljon, mint az elmúlt év első felében. a tokehusból 2,7, a huskészítményekből 11,5 százalékkal több fogyott. az olcsó huskészítmények aránya kielégítő, a forgalomba hozott ilyen termékek aránya az előirányzott 60 százalékkal szemben eléri a 63 százalékot. baromfi-húsból is lényegesen nagyobb volt a forgalom. vajból és sajtból például az első félévben 8-8,5 százalékkal több kelt el, mint az elmúlt esztendő hasonló időszakában. a palackozott tejből azonban időnként hiány mutatkozott. dr. dimény imre arról is szólt, hogy az élelmiszerek minőség-terén lemérhető a javulás, ez azonban nem jelenti azt, hogy végleg megszűntek a jogos panaszok. a minőség javítása érdekében további erőfeszítéseket kell tenni./mti/

--

bb 35. a belga újságíró szövetség elnökének látogatása hazánkban

mm/um zs cz

1970. szeptember 26.

a muosz meghívására hazánkba látogatott frans van erps, a belga újságírószövetség elnöke. tanulmányozta a magyar szövetség munkáját, az újságírók szociális ellátottságát. megtekintette a nemzetközi újságíró továbbképző központot, a szövetség üdülőt, majd tárgyalásokat folytatott a muosz és a belga újságíró szövetség együttműködési megállapodásának előkészítéséről. /mti/

--

- 18 -

13.05/um

101340

bb 33. időjárásjelentés

kcs -cz

1970. szeptember 26.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 26-án, szombaton 13 órakor:

kiránduló idő.

a balti-tengeren, Lengyelországon és a kárpát-medence keleti részein át még mindig sarkvidéki eredetű hideg levegő áramlik a fekete-tenger irányában. ugyanakkor az északi-tenger felől, a hideg levegővel párhuzamosan meleg, óceáni levegő mozog közép-európa fölött. a két nagy hőmérsékleti különbséggel rendelkező áramlás érintkezési zónájában átlag 150-250 km széles sávban erősen felhős az égbolt, többfelé esik az eső. a keveredési zóna fokozatosan kelet felé helyezkedik át, így várható, hogy a következő 36 órában az egész kárpát-medence a meleg levegő hatása alá kerül.

hazánkban pénteken délelőtt országszerte derült, napos idő volt. a déli órákban észak felől megnövekedett a felhőzet. a délutáni óráktól kezdve többhelyen jelentéktelen mennyiségű eső esett. a hőmérséklet napközben az északi, északkeleti ország-részben csak 16, máshol 17-20 fokig emelkedett. szombaton hajnalban az északkeleti megyékben 1-4, az ország többi részén szeszélyes területi eloszlásban 4-13 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt néhány hely kivételével erősen felhős, párás volt az idő. többfelé esett az eső - a hőmérséklet 11 órakor 10-17 fok között volt.

budapestén pénteken a hőmérséklet napi középértéke 12, fok volt, a sokévi átlagnál 3 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapestén a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, nem változik.

várható időjárás vasárnap estig:

felhőátvonulások, ma több, vasárnap már kevesebb helyen esővel. éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő változó irányú szél. az éjszakai lehülés keleten is gyengül.

a hajnali és reggeli órákban helyenként ködképződés. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 15-20. fok között. a duna vízállása budapestnél 257 cm./mti/

--

bb 34. elhunyt sőtér erik újságíró

mm/zs kcs -cz

1970. szeptember 26

sőtér erik, a nemzetközi szemle szerkesztője 50 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása szeptember 28-án, hétfőn 11 órakor lesz a rákoskeresztúri köztemetőben./kozma utca 6./mti/

13.10/kcs

101340

--
-19-

;

bb 32. „25 év,, - nemzetközi fotóművészeti kiállítás nyílt a múcsarnokban

t gy/mm/um zs cz 1970. szeptember 26.

öt világrész 33 országa 263 - köztük 91 magyar - fotóművésznek képeit állították ki a múcsarnok négy termében. a „25 év,, című nemzetközi fotóművészeti kiállítást szombaton dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg. ez alkalomból magyarországra érkezett, s a megnyitón rövid beszédet mondott dr. m. van de wijer, a nemzetközi fotóművészeti szövetség elnöke is. a tárlaton - amely az első ilyen nagyszabású nemzetközi fotókiállítás budapesten, 564 fotót láthatnak az érdeklődők - a legkülönbözőbb témákból.

a kiállítás szeptember 26-tól október 17-ig várja a látogatókat./mti/

-. -

bb 36. német grafika 1910 és 1930 között

t gy/tr/um cz 1970. szeptember 26.

a budapesti művészeti hetek keretében megrendezett „német grafika 1910 és 1930 között,, című kiállítás nyílt meg szombaton a szépművészeti muzeumban. az ndk állami muzeumának grafikai gyűjteményéből 40 művész 170 alkotását tekinthetik meg a látogatók a következő három hét során.

a kiállítást dr. garas klára, a szépművészeti muzeum főigazgatójanyitotta meg. ezután az első látogatók megtekintették a fasizmus uralomra jutása előtti németországban élő emberek életét illusztráló grafikai alkotásokat. képviseltetik magukat az 1905-1907 között drezdában működő „brücke,, művészcsoporthoz tartozók, az 1909-ben münchenben alapított „blaue reiter,, csoport művészei, valamint a szocialista kritikai irányzat számos követője./mti/

-. -

bb 38. dr. király kálmán professzort

k ms/mné/um cz l 1970. szeptember 26.

a magyar orvostudományi társaságok és egyesületek szövetségének főtitkárát a nemzetközi orvostudományi társaságok szövetsége /cioms/ genfi közgyűlésén beválasztották a hat tagú végrehajtó bizottságba. a cioms 70 nemzetközi orvostudományi társaságot egyesítő szövetség, feladata a társaságok tevékenységének egybehangolása, valamint az orvostudomány legátfogóbb, valamennyi ágazatát érintő kérdéseinek megvitatása./mti/

-. -

13.20/um

Tb 1345

bb 37. ezertizenegy nyeremény a Lottó hétfői jutalomsorsolásán - októberi sorsolási menetrend

i kf/kf/um cz 1970. szeptember 26.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság hétfőn, münchen ferenc utcai székházában, tartja a Lottó szeptemberi jutalomsorsolását. a huzáson a 37. játékhet szelvényei között összesen 1011 tárgynyereményt sorsolnak ki. főnyeremények: két, egyenként háromszobás öröklakás, gy polski fiat és egy fiat 300. tipusu személygépkocsi.

összeállították a következő havi Lottó sorsolási menetrendet is. október 2-án turkevén, 9-én móron, 16-án szerencsen, 23-án sopronban, 30-án pedig szekszárdon húzzák a Lottó esedékes heti nyerőszámait./mti/

-. -

bb 39. nemzetközi ürbiológiai és orvosi tanácskozás

k ms/mné/um cz 1970. szeptember 26.

az interkozmosz ürkutatói együttműködés orvosi-biológiai munkacsoportja soron következő értekezletét szeptember 28-a és október 3-a között budapesten tartja./mti/

-. -

e m b a r g ó 18 óráig

bb 40. október 4-én érkezik hazánkba az indiai köztársaság elnöke

tr/um zs cz 1970. szeptember 26.

losonczy pálnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének meghívására v.v. giri, az indiai köztársaság elnöke és felesége október 4-7 között hivatalos látogatást tesz magyarországon./mti/

-. -

13.25/um

Tb 1415

- 21 -

m

m b a r g ó 16 óráig!

bb 41. a lengyel népköztársaság legfelsőbb ellenőrzési kamarájának küldöttsége

mm/um zs cz

1970. szeptember 26.

amely az elmúlt napokban zenon nowáknak, a kamara elnökének vezetésével tanulmányozta hazánkban a népi ellenőrzés tevékenységét, szombaton délután elutazott budapestre.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. dabronaki gyula államtitkár, a kneb elnöke továbbá a kneb vezető munkatársai és tadeusz hanuszek budapesti lengyel nagykövet bucsuztatta./mti/

m b a r g ó 19 óráig!

bb 42. összehívták az országgyűlést

um cz

1970. szeptember 26.

a népköztársaság elnöki tanácsa az alkotmány 12 paragrafusának 2/ bekezdése alapján az országgyűlést 1970. szeptember 30-án - szerdán - délelőtt 11 órára összehívta./mti/

bb 44. kiállítás a sóstói nemzetközi művésztelepen készült alkotásokból

vid/fm/um cz

1970. szeptember 26.

Szombaton nyíregyházán, a megyei tanács dísztermében megnyitották a sóstói nemzetközi művésztelepen készült alkotásokból rendezett tárlatot. az idén létesített nemzetközi művésztelepen egy hónapon át tíz lengyel, ndk-beli, bolgár és magyar festőművészt láttak vendégül. alkotásaikon megörökítették többek között a nyírségi, borsodi és hortobágyi tájat, embereket. a legszebb ötven művet mutatják be a mostani tárlaton.

a megnyitónapokon az alkotó művészeket kívül megjelentek a párt, állami és társadalmi szervek, kulturális intézmények képviselői, köztük dr. gombás sándor, a megyei pártbizottság titkára. a kiállítást gulyás emilné dr., a megyei tanács vb-elnökhelyettese nyitotta meg. a művészek 12 festményt adományoztak a megyei tanácsnak./mti/

13.35/um

- 22 -

bb 43. bartók béla - emlékkiállítás nyíregyházán

vid-fm szb .-cz

1970. szeptember 26.

Szombaton nyíregyházán, a megyei művelődési központban ünnepélyesen megnyitották a bartók béla-emlékkiállítást, amelyet a világhírű zeneszerző halálának 25. évfordulója alkalmából rendeztek. a kiállítás gazdag dokumentációs anyaggal szemlélteti bartók életét és munkásságát./mti/

--

bb 45. bondor józsef

gk szb sl

1970. szeptember 26.

Építésügyi és városfejlesztési miniszter szombaton az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban fogadást adott az építőiparban évek óta kiemelkedő munkát végző katonai-műszaki alakulatok tisztjei részére a fegyveres erők napja alkalmából, s egyidejűleg kitüntetésüket, jutalmakat adott át. a fogadáson részt vett dr. sajnovics jános vezérőrnagy, a polgári védelem országos törzsparancsnoka./mti/

--

bb 46. hétfőtől engedményes vásár a háztartási és illatszerboltokban

i kf/kf szb -cz

1970. szeptember 26.

a fővárosi háztartási és illatszerbolt vállalat több mint 300 üzletében hétfőn kedvezményes vásár kezdődik. a boltok október 10-ig 140-150 féle cikket kínálnak 30-50 százalékos kedvezményrel.

a vásárba bevont mintegy 6,5 milli ó forint értékű áru mind hibátlan, teljes értékű. a vállalatot az engedélyre, hogy az import, a választék nagymértékű bővülése következtében egyes cikkeknel már vannak korszerűbbek, a divatnak, az izlésnek, az igényeknek jobban megfelelőek. emiatt a kijelölt 140-150-féle cikk „nehezebben mozog”, az engedélytől a forgalom gyorsulását várják a vállalat vezetői./mti/

--

13.40/szb

-23-

Tóth

bb 47. a szülőföld tiszteleg költőfiának - tudományos tanácskozás
egyházashetyén, berzsenyi szülőfalujában

vid/fm/um cz

1970. szeptember 26.

a szülőföld tiszteleg nagy költő fiának : egyházashetyén
berzsenyi daniel szülőfalujában a celldömölki járás állami
és tömegszervezetei a helyi szervekkel közösen emlékeznek meg
a költőről. szombaton tudományos tanácskozáson méltatták
berzsenyi munkásságát. az ünnepség alkalmából a celldömölki
járás tanács művelődési osztálya kiadványt jelentetett meg
a költő életéről és munkásságáról.

vasárnap avatják fel egyházashetyén a költő mellszobrát.
berzsenyi „esthajnal, című versére kórusművet komponált fasang
árpád zeneszerző, karmester. az új kórusmű ősbemutatójára is
vasárnap kerül sor./mti/

..-

bb 48. rév Lajos,

k ol/gk/um cz

1970. szeptember 26.

az okisz elnöke szombaton Londonba utazott a szövetkezetek
nemzetközi szövetsége központi bizottságának október 1 és 3.
közötti ülésére. a magyar ipari szövetkezetek képviselőiben
rész vesz az sznsz megalakulásának 75. évfordulója alkalmából
tartandó ünnepségen, valamint az ipari szakbizottság ülésén.
/mti/

..-

bb 52. szegedi tudósok emlékplakettjei a panteonban

vid/fm/um cz

1970. szeptember 26.

haar alfrédnek és riesz frigynek, a szegedi józsef attila
tudományegyetem egykori kiváló matematikus professzorainak
emlékére plaketteket helyeztek el a szegedi dóm-téri panteonban.
a borsos miklós által készített bronz emlékplaketteket szombaton
délben leplezték le. dr. szőkefalvi nagy béla akadémikus
ünnepi beszédében méltatta a két szegedi tudós munkásságát./mti/

..-

- 24 -

13.47/um

To 14¹⁵

bb 49. segítik a fizikai dolgozók gyermekeinek továbbtanulását
nógrádban

vid/fm/um cz

1970. szeptember 26.

a fizikai dolgozók tehetséges, tovább tanulni szándékozó
gyermekeinek segítésére már eddig is több intézkedést tettek
nógrád megyében. ennek a segítségnek most új formáját való-
sítják meg: szombaton a megye tizenkét középiskolájában a rendes
tanítási idő után megtartották az első egyetemi felvételi
vizsgára előkészítő - konzultációkat százhatvanöt harmadikos
és negyedik középiskolás részére.

a fizikai-és matematika-konzultációkat minden hétem meg-
ismétlik a tanév végéig; akkor a diákok előkészítő táborokban
folytatják a felkészülést. a konzultációkat megelőzően a közép-
iskolák fizika-matematika szakos nevelői háromnapos tan-
folyamon vettek részt az eötvös Loránd tudományegyetem természet-
tudományi karán, ahol a jelenlegi egyetemi felvétel követel-
ményeivel, oktatási módszereivel, az egyetemi tananyag el-
sajátításához szükséges ismeretekről adtak tájékoztatást az
elte előadói, professzorai./mti/

..-

bb 50. az országgyűlés külügyi bizottságának ülése

t bc/mm/um zs cz

1970. szeptember 26.

az országgyűlés külügyi bizottsága szombaton bugár jánosné-
nak, a bizottság titkárnak elnöklétével ülést tartott. a bizott-
ság megvitatta a népgazdaság negyedik ötéves tervéről szóló
törvényjavaslatot: ennek kapcsán foglalkozott időszerű nem-
zetközi kérdésekkel, Magyarország nemzetközi kapcsolataival
és a külügyminisztériumot érintő tervfeladatokkal.

bojti jános külügyminiszterhelyettes tartott tájékoztatót,
majd a vitában felszólt péter jános külügyminiszter, bugár
jánosné, kelen béla, kristóf istván, nagy miklós, nádasi
józsef, pethő tiber, szilágyi sándor, tausz jános képviselők,
valamint dr. hetényi istván, az országos tervhivatal elnök-
helyettese.

a külügyi bizottság a törvényjavaslatot elfogadta./mti/

..-

13.55/um To 14³⁰

- 25 -

bb 54. Huszmillió rubel értékű komplett mezőgazdasági laboratórium szállítására kötött ötéves szerződést a labor mim

vid/tr kz kcs -cz

1970. szeptember 26.

a magyar-szovjet műszeripari gyártás-szakosítási és kooperációs szerződés értelmében magyarország gyártja a mezőgazdasági és élelmiszeripari komplett laboratóriumokat. a berendezéseket az esztergomi labor mim készíti és a következő ötéves tervben 20 millió rubel értékű laboratóriumot szállít a szovjetunióba. ebből 15 millió rubel értékű berendezés az öszövetségi mezőgazdasági minisztérium, a többi a begyűjtési, illetve az élelmiszeripari minisztérium számára készül.

a mezőgazdaság részére mintegy másfél-zer laboratóriumot szállítanak a következő ötéves tervben. emellett szovjet tudományos és műszaki együttműködéssel 27 újfajta komplett laboratóriumot fejlesztenek ki. a jövő évi szállításokról jegyzőkönyvet, az ötéves tudományos és műszaki együttműködésről megálapodást írt alá szombaton budapesten a szovjet partnerével a labor mim.

a szerződés aláírása alkalmával j.sz. nyikiskin, a szovjetunió öszövetségi mezőgazdasági minisztériumának főosztályvezetője a következőket mondotta az mti munkatársának:

- az szkp juniusi plénuma a mezőgazdasági kutatás a mezőgazdaság gyors fejlesztését tűzte ki célul. ehhez egyre több jóminőségű laboratóriumra lesz szükségünk. ezeket a laboratóriumokat a magyar vállalattal közösen hozzuk létre. már 6 esztendeje működünk együtt és ez alatt több mint tizszeresére emelkedett a magyarországról vásárolt berendezések mennyisége. több mint ezer magyar-gyártmányú komplett magvizsgáló, illetve takarmányminősítő laboratórium működik nálunk és ezekkel elégedettek vagyunk.

- a következő tervszakaszban szállításra kerülő mintegy másfélezer komplett laboratórium többsége a már eddig is szállított mag- és takarmány-vizsgáló laboratórium mellett az állattenyésztést szolgálja, valamint a növényvédőszeres káros hatásának a kizárásához nyújt segítséget. a mintegy 500 féle laboratóriumi készülékből százat a szovjet gyárak készítenek majd. jó együttműködésünket bizonyítja az is, hogy a budapesti mezőgazdasági kiállítás szovjet pavilonjában bemutatott gyártmányaink közül három készüléket megvásárolt a magyar vállalat./mti/

13.55/kcs

-26-

Tó1430

umbb 51. hó si minh-brigád szekszárdon, vietnami szolidaritási hét tolnában

vid/fm kcs -cz

1970. szeptember 26.

tolna megyében szombaton véget ért a hazafias népfront megyei és községi bizottsága által rendezett vietnami szolidaritási hét. pakson, dombóvárott, gyulajon, kistormáson, mözsön, ozorán és závodon, továbbá szekszárd több üzemében emlékeztek a vdk függetlenné válásának 25. évfordulójáról.

a szekszárdi bírdíszmügyár 25 tagu pókai-brigádja az évforduló alkalmából felvette hó si minn nevét, pakson pedig magyar-vietnami barátsági parkot avattak./mti/

..-

bb 53. országos diszmadár-kiállítás szombathelyen

vid/fm kcs -cz

1970. szeptember 26.

a magyar diszmadártenyésztők országos egyesülése rendezésében szombaton a szombathelyi derkovits művelődési otthonban országos diszmadár-kiállítás nyílt. az érdekes bemutatón kanárik, papagájok, egzotikus madarak, diszfácánok és sok más - hazánkban nem tenyésztett - diszmadár látható./mti/

..-

bb 55. a svéd farmerszövetség vezetői erdei ferencnél

k ol/ol kcs -cz

1970. szeptember 26.

ture bengtssont, a svéd farmerszövetség elnökét és a szövetség hazánkba látogatott vezetőit szombaton az országos szervezeteti tanács székházában fogadta dr. erdei ferenc, az oszt elnöke, a magyar tudományos akadémia főtitkára. erdei ferenc tájékoztatta a svéd vendégeket a magyar szervezeteti mozgalom helyzetéről, szervezeteteink népgazdasági és társadalmi szerepéről, a magyar mezőgazdaság szerkezeti viszonyairól. fejlesztésének perspektíváiról. a fogadáson megjelent szabó istván, az oszt alelnöke, a termelőség-tervezetek országos tanácsának elnöke, s ott volt anders sandström, a svéd királyság budapesti nagykövetségének első titkára is.

a delegáció tagjai többnapos magyarországi tartózkodásuk során tanulmányozták mezőgazdaságunk időszerű kérdéseit, ellátogatnak több mezőgazdasági termelőség-tervezetekbe és agrártudományi kutatóintézetbe./mti/

14.06/kcs

-27-

Tó1430

bb 56. emilio garrastazu medici,
mm/zs kcs -cz
1970. szeptember 26.

a brazil szövetségi köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének a brazil nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságaiért. mario gibson barbosa, brazil külügyminiszter ugyancsak táviratban mondott köszönetet péter jánosnak. /mti/

--

bb 57. magyar tudósküldöttség törökországban
mm/zs kcs -cz
1970. szeptember 26.

dr. ránki györgynek, a történettudományi intézet igazgatóhelyettesének vezetésével magyar tudósküldöttség utazott a török történelmi társulat ankarai nemzetközi kongresszusára. /mti/

--

bb 58. polgári védelmi gyakorlat a nagyatádi járásban
vid/kz kcs -cz
1970. szeptember 26.

nagyszabású polgári védelmi gyakorlat kezdődött szombaton a nagyatádi járásban. ez az első olyan polgári védelmi gyakorlat, amelynek az a célja, hogy a lakosság ellátása szempontjából döntően fontos mezőgazdasági területet mentesítsen egy feltételezett támadás következményeitől. az első napon a polgári védelmi szakszolgálat alakulatai, az önvédelmi erők és a lakosság együttesen mintegy 15 000-n - a megelőző védelmi intézkedéseket hajtására, az élelmiszerek, a termények, az ivóvíz, az állatok és a lakosság kollektív védelmére. /mti/

Lettek végre, vasárnap a gyűlés

bb 60. fock jenő,
mm/zs kcs -cz
1970. szeptember 26.

a kormány elnöke táviratban üdvözölte tun Abdul Razak-ot, Malaysia miniszterelnökévé történt belkötése alkalmából. /mti/

--

14.20/kcs

-28-

NA 1405

bb 59. vendéglátóipari tudományos ülés aggteleken
vid-kz szb -cz
1970. szeptember 26.

a., vendégül lát borsod,, rendezvénysorozata keretében szombaton aggteleken tartotta tudományos ülését a magyar szakács- és cukrász szövetség. venesz józsef a szövetség elnöke vitaindító előadásában a tömeges étkeztetés időszzerű feladatairól szökött. elmondotta többek között, hogy az ország 13 ezer vendéglátóipari egysége évente átlagosan tizenhét milliárd forint értékű forgalmat bonyolít le. a hálózat ésszerűbb kihasználásával azonban a mostaninál nagyobb forgalom is megoldható. a fogyasztók gyors és olcsó ellátásához segítséget kell nyújtani az élelmiszeriparnak is. növelnie kell a mélyhűtött termékek, az előrecsomagolt és az előkészített áruk választékát, mennyiségét. ez egyben a háziasszonyok otthoni munkáját is megkönnyítené.

a tömeg étkeztetés lehetőséget nyújt a tudományosan kialakított új étkezési szokások meghonosítására, a fehérjédús, vitaminban gazdag ételek elterjesztésére.

az előadást széleskörű vita követte. a résztvevők állást foglaltak a mélyhűtött, előkészített élelmiszerek arányának növelésében. szükségesnek tartották a családias jellegű, hagyományos ételkülönlegességeket készítő kiséttermek létesítését, valamint a konyhák és a cukrászüzemek technikai ellátottságának fejlesztését.

a tudományos ülés alkalmából az aggteleki cseppkő szállóban különböző terítési és étel-bemutatókat rendeztek. /mti/

--

bb 61. megnyílt a fegyveres erők képzőművészeti-, fotó- és barkács-kiállítása

t vt/mné szb zs
1970. szeptember 26.

szombaton a belügyminisztérium kiállító-termében ünnepélyesen nyitották meg a magyar népköztársaság fegyveres erők kizszervezeteinek x. képzőművészeti-, fotó- és barkácskiállítását. az eseményen ott volt a honvédelmi minisztérium, a belügyminisztérium, valamint a különböző fegyveres testületek több magasrangú képviselője. /folyt.köv./

14.35/szb

-29-

NA 1525

bb 61. /megnyilt... 1. folyt./-szb

kárpáti sándor, a kisz központi bizottságának titkára megnyitó beszédében egyebek közt hangsúlyozta: e kiállítás beszédés bizonyítéka annak, hogy fegyveres erőinknél mind nagyobb számban és mind eredményesebben vonják be a művelődés iránt érdeklődő fiatalokat az alkotás izgalmas, szép világába. a bemutatott anyag figyelemreméltó fejlődésről tanuskodik.

a kiállítás gazdag, változatos anyagában helyet kaptak fényképek, festmények, intarziák, fafaragások, különböző modellek, disztárgyak, valamint kiképzési segédeszközök is. a kiállítás október 7-ig naponta délelőtt 10 -től este 20 óráig tekinthető meg, vi. kerület népköztársaság utja 55 szám alatt.

x x x

ugyancsak szombaton nyitotta meg holly ferenc, az mhsz v. kerületi vezetőségének titkára „a haza védelme”, címmel rendezett kiállítást, amelyet az v. kerületi párisi udvarban láthatnak az érdeklődők szeptember 30-ig, reggel 8 órától este 20 óráig. a tárlaton, - amelynek megnyitásán kelemen győző, az mhsz budapesti titkára is résztvett - csaknem 450 fénykép nyújt áttekintést fegyveres erőink fejlődéséről, eredményeiről, valamint az mhsz szervezetek tevékenységéről. /mti/

--

bb 62. menetdalverseny székesfehérvárott

vid-fm szb -cz

1970. szeptember 26.

a fejér megyei ifjusági honvédelmi napok keretében menetdalversenyt tartottak szombaton székesfehérvárott. ezer általános és középiskolás, valamint üzemi fiatal vonult végig a város központján, menetdalokat, mozgalmi dalokat énekelve, a legszöbben éneklő csoportokat a zsüri értékes jutalomban részesítette. /mti/

--

14.40/szb

-30-

M 1525

bb 63. új gépkocsi karbantartó állomás győrrött

vid/kz/um cz

1970. szeptember 26.

szombaton győrrött átadták rendeltetésének az autófenntartó ipari tröszt 28 millió forintos költséggel kialakított 2.500 négyzetméter alapterületű új gépkocsi karbantartó állomását. az e-5-ös fútvonat mellett épült az új üzem. feladatai közé tartozik az importált személygépkocsik előírt időszakos vizsgálata és garanciális javítása is. a volkswagen és a fiat cég saját javító állást szerelt fel az új állomáson. /mti/

--

bb 64. timár mátyás hazaérkezett olaszországból - a minisztertanács elnökhelyettesének nyilatkozata

t sl/mm/um cz

1970. szeptember 26.

timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese szombaton hazaérkezett olaszországból, ahol mario zagari külkereskedelmi miniszter meghívására néhánynapos hivatalos látogatást tett.

fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, vályi péter pénzügyminiszter, marjai józsef külügyminiszterhelyettes; jelen volt ludovico barattieri di san pietro, az olasz köztársaság budapesti nagykövete is.

timár mátyás hazaérkezése után a következő nyilatkozatot adta az mti munkatársának:

- közismert, hogy a két ország gazdasági kapcsolatait évek óta bizonyos hullámzás jellemezte, az utóbbi időben azonban javuló tendenciákat tapasztalhattunk. olaszországi utam célja az volt, hogy e kedvező tendenciákat stabilizáljuk és erősítsük. eszmecsere folytattam i /időrendi sorrendben/ moro külügyminiszterrel, zagari külkereskedelmi miniszterrel, de martino miniszterelnökhelyettesessel, majd colombo miniszterelnökkel arról, hogy milyen módon lehet szorosabbra fűzni kapcsolatainkat, fokozni a két ország közötti árucserét és az ipari együttműködést. bár külkereskedelmi forgalmunk az utóbbi időben dinamikusabban fejlődött, magyarország részesedése az olasz külkereskedelemben százalékos arányban még mindig kisebb, mint a második világháború előtt. teljes volt az egyetértés köztünk abban, hogy ez nem természetes állapot. a két ország földrajzi közelsége, történelmi, gazdasági adottságai, a jelenleginél lényegesen szorosabb gazdasági kapcsolatok tesznek lehetővé. az olasz tárgyalópartnerek megértésüket, sőt nagyon határozott szándékukat fejezték ki, hogy a jelenlegi viszonylag csekély forgalmat gazdasági együttműködést a következő időszakban erőteljesen növeljük.

/folyt.köv./
14.45/um

. 31 -

M 1530

bb 64. /timár mátyás ...folyt./um

mint ismeretes, az olaszországba irányuló magyar export nagyrésze mezőgazdasági termék. a hosszabb távra szóló mezőgazdasági export stabilitásában bizonyos gondokat okoz az európai közös piac ismert rendtartása. a kérdést bonyolíthatja anglia és más országok belépési szándéka az európai közös piacba, mert az szintén bizonyos változásokat hozhat, vagyis bizonytalansági tényezőket jelenthet a magyar mezőgazdasági cikkek olaszországba irányuló exportjában. az olasz fél utalt a közös piaci rendtartás rájuk nézve kötelező szabályaira, de nagyobb aktivitást helyeztek kilátásba, hogy a közös érdekeket érvényre tudjuk juttatni.

egyértelmű volt abban is, hogy bővítsük az iparcikkek árucsejéjét és a termelési kooperációt. mindenekelőtt a gépipari termékekről van szó, amelyeknek a két ország közötti forgalma indokolatlanul alacsony. mindenekelőtt ez az a terület, ahol keresni kell a lényeges bővítés lehetőségeit. ismertettem fejlesztési elképzeléseinket a negyedik ötéves terv időszakára, s azt, hogy e fejlesztéshez különféle gépek, berendezések szállításában, gyártásuk kooperációjának kialakításában érdekeltek lehetnek a nyugati országok is. több más területen is lehetséges, sőt kívánatos a kapcsolatok elmélyítése. mint ismeretes, magyarországon az automobilizmus az utóbbi időben lényeges fejlődésnek indult, s a fejlődés tovább fokozódik. a negyedik ötéves terv végére hazánkban a személygépkocsik száma túlhaladja a félmilliót, ehhez megfelelő uthalózatra, szervízhalózatra lesz szükség. e fejlesztésben olaszország is érdekelt, erről tárgyaltunk a külkereskedelmi miniszterrel, más partnerekkel is, s illetékes szerveink e tárgyalásokat tovább folytatják. utalnék arra, hogy már tavaly körülbelül 5 ezer személygépkocsit vásároltunk a fiat cégtől, de nemcsak olasz autók beszerzéséről van szó, hanem az automobilizmus magyarországi fejlesztésével kapcsolatos egyéb kapcsolatokról is.

valamennyi megbeszélés alkalmával azt tapasztaltuk, hogy a nyugat-európai országokban, köztük olaszországban is erősödik a meggyőződés, hogy az európai biztonsági konferencia komoly lépés lenne az európai béke és biztonság érdekében. szóba került ennek néhány politikai vonatkozása is, de nagyobb súllyal arról beszéltünk, hogy az európai békét és biztonságot a gazdasági együttműködés, a kooperáció kiszélesítése, az energiarendszerek, a közlekedés közös fejlesztése, ~~a pénzügyi és hitelügyi~~ módszerek összehangolása is elősegítendő, ~~mindkét~~ mindkét részről az a vélemény alakult ki, hogy érdemes az említett együttműködés koncepcióinak kidolgozásával foglalkozni.

mindent egybevetve úgy vélem hasznosak voltak olaszországi tárgyalásaim, mert elősegítették a két ország gazdasági együttműködésének továbbfejlesztését./mti/

14.47/um

M 1535

- 32 -

bb 65. fao delegátusok látogatása egerben

vid-kz szb -cz

1970. szeptember 26.

az ENSZ élelmezési és mezőgazdasági szervezete - a fao - hetedik európai regionális konferenciájának budapesti ülésén részt vevő delegátusok mintegy harminc fős csoportja szombaton heves megyébe látogatott. a vendégek gyöngyösön megtekintették a heves megyei husipari vállalat üzemét, egerben a történelmi város nevezetességeivel ismerkedtek. fölkeresték az egri várat, az egri főszékesegyházban meghallgatták európa egyik legszebb hangu orgonáját. végül az állami pincegazdaság egri főpincészetébe látogattak. ott danc pál igazgatótájékoztatta őket heves megye bors-gazdaságáról, majd az egyik legősibb pinceágban disztribúciót adott a tiszteletükre.

a fao-delegátusok délután borsod megyébe utaztak. /mti/

--

bb 66. bartókra emlékeztek a győri zenei általános iskola növendékei

vid-fm szb -cz

1970. szeptember 26.

bartók béla halálának 25. évfordulója alkalmából a zeneszerzőről elnevezett győri zenei általános iskolában szombaton ünnepélyes megemlékezést tartottak. az ünnepségen a növendékek adtak bartók-művekből összeállított koncertet. /mti/

--

bb 67. országjárásra indultak a csuvas vendégek

vid-fm szb -cz

1970. szeptember 26.

a csuvas autonóm szovjet szocialista köztársaságból érkezett barátságvonat háromszázhusz utasa szombaton elutazott heves megyé-
ből. a küldöttség képviselői reggel megkoszorúzták az eger köz-
pontjában emelt szovjet hősi emlékművet. az eger szálló előtt ren-
dezett ünnepségen dr. lendvai vilmos, a városi tanács vb-elnöke
mondott bucsubeszédet, majd m.v. sutyin, az szkp csuvas területi
bizottságának osztályvezetője, a delegáció vezetője mondott kö-
szönetet a szívélyes fogadtatásért.

a barátságvonat utasai egyhetes országjárásra indultak, hogy hazánk más tájaival és a fővárossal is megismerkedhessenek./mti/

--

15.00/szb

-33-

M 1535

bb 68. csucsforgalom a hegyeshalmi határátkelőhelyen és a győri vendéglőkben

vid/kz/um cz

1970. szeptember 26.

a vasárnapi magyar-osztrák válogatott labdarugó mérkőzésre már szombaton, a kora reggeli órákban megindult az osztrák szurkoló gárda karavánja. a hegyeshalmi közuti átkelőhelyen a déli órákig több mint háromezer osztrák állampolgár lépte át a havoautóbuszokon és személygépkocsikkal. előreláthatólag vasárnap reggelig mintegy hatezer személygépkocsi lép be hegyeshalomnál, hogy a mérkőzés időpontjáig a fővárosba érkezzék. a határ-és vámőrségi szervek felkészültek a várható nagy forgalomra és a csucsforgalom idején sem volt torlódás a határátlomáson.

a győri rába hotel, a győr megyei vendéglátóipari valamint a földművesszövetkezetek vendéglátó egységei is előrelátóak voltak. szombaton délből több mintkétezer ebédet szolgáltak fel a rábaparti városban áthaladó osztrák vendégeknek. sokan közülük tanyát is ütöttek győrről és csak vasárnap a reggeli órákban folytatják utjukat. ezért a vendéglők szombaton meghosszabbították a szokásos nyitvatartási időt./mti/

bb 69. megkezdődtek a szegedi bartók-émlékünnepségek

vid/fm/um cz

1970. szeptember 26.

szegeden szombaton este megkezdődtek a bartók béla halálának huszonötödik évfordulója alkalmából rendezett emlékünnepségek. az eseménysorozat nyitányaként megkoszorúzták a zeneszerzőnek a nemzeti emléksarnokban lévő szobrát. november 22-én kiállítás nyílik a városban bartók béla szegedi kapcsolatairól, a nevét viselő művelődési központban pedig domborművet avatnak emlékére. november 27-én zenei szakmai tanácskozásra, kórushangversenyre és szimfónikus koncertre kerül sor. november végén pedig a szegedi nemzeti színházban felújításban előadják a „a kékszakállu herceg várát,/mti/

-. -

- 34 -

15.05/um

NA 1540

bb 70. Lottó nyeremény jegyzék

tr bh -cz

1970. szeptember 26.

a 39. játékhéten 5 találatos játékszelvény nem akadt. az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvények száma 66 darab, a nyeremény egyenként 53.331 forint. háromtalálatos szelvény 5 859 darab van, ezekre egyenként 300 forintot fizetnek. a kéttalálatos szelvények száma 129.115 darab. ezekre egyenként 17 forintot fizetnek./mti/

-. -

bb 71. októbertől hetenként egy szünnapot tart az állatkert

k sb/gk bh -cz

1970. szeptember 26.

a fővárosi állat- és növénykert közli, hogy - mint más években ősztől- tavaszig - október 1-től március 31-ig minden héten, szerdán szünnapot tart./mti/

-. -

bb 73. megkezdődtek a „soproni szüreti napok,,

vid.kz/mné bh -cz

1970. szeptember 26.

szombaton a Liszt ferenc művelődési központban megrendezett megyei élelmiszeripari termékbemutató megnyitásával megkezdődött az idei „soproni szüreti napok,, rendezvénysorozata. az esti órákban ugyancsak a Liszt ferenc művelődési központ adott helyt az első hazai német nemzetiségi néptáncfesztiválnak, amelyen osztrák együttesek is színpadra lépnek. a nemzetiségi néptáncosok első műsora után nyílt meg a hagyományos poncshater bál, amelyen a fesztiválon szereplő táncgyüttesek zenekarai húzták a talpalávalót. az ady endre művelődési házban ugyan ekkor szüreti bált rendeztek.

az idei „soproni szüreti napok,, programjában több kiállítás, hangverseny és szaktanácskozás szerepel./mti/

-. -

- 35 -

15.15 bh

NA

bb 72. magyar - román építésügyi együttműködési tárgyalások

t sb/fné bh -cz

1970. szeptember 26.

petre blajovicinek, ^{román helyi} ^{közigaz-}gatási állami bizottság elnökének vezetésével hazánkban tartózkodó román építésügyi küldöttség szeptember 21-26 között együttműködési tárgyalásokat folytatott az építésügyi és városfejlesztési minisztérium vezetőivel, szakértőivel. a baráti ország küldöttségének vezetőjét fogadta dr. ajtai miklós miniszterelnökhelyettes és dr. papp lajos, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnöke.

^{Lütyek} az építésügyi megbeszélések során mind a magyar mind a román félben az a meggyőződés alakult ki, hogy a feladatok és a hatáskörök tekintetében számos azonos jellegű munka teremt kedvező feltételeket a két ország építésügyi együttműködésének továbbfejlesztésére. megegyeztek, hogy ~~harminc~~ harminc napon belül kijelölik azokat a szakértőket, akik megvizsgálják és még ez év végéig összefoglalják az építésügyi gazdasági-műszaki együttműködés konkrét témáit. a szakértők megvizsgálják az építési anyagok és felszerelések kölcsönös szállításának lehetőségeit is. románia többek között fehér és színes cementet, kerámiai burkoló lapokat, huzott és csiszolt üveget, üvegszálbetétes bitumenlemezt, kőgyágsövet és más terméket szállíthat magyarországnak. ugyanakkor a magyar fél korszerű alumínium ajtókat és ablakokat, gőzfejlesztő berendezéseket, építőanyag felvonókat és más gépeket, anyagokat, továbbá különféle gyártástechnológiai leírásokat, terveket adhat cserébe romániának.

a megbeszélésekről készített emlékeztetőt szombaton délután a gettért szálló gobelin termében bondor józsef építésügyi- és városfejlesztési miniszter és petre blajovici, románia helyi gazdálkodási és igazgatási állami bizottságának elnöke írta alá. ott volt dimitru turcus, románia budapesti nagykövete is.

x x x

a román építésügyi küldöttség vasárnap utazik vissza bukarstbe. /mti/

--
- 36 -

15.25 bh

M 1571

bb 74. tiszaligeti napok - a szolnoki fiatalok kétnapos ünnepe

vid fm bh -c

1970. szeptember 26.

a kommunista ifjúsági szövetség rendezésében szombaton megnyílt a szolnoki fiatalok kétnapos őszi ünnepségsorozata a tiszaligeti üdülőkertben. a gazdag program nyitányaként a tiszaparti felszabadulási emlékműnél ünnepélyesen fogadták az „uttörők vietnamért”, kerékpáros staféta heves megyéből érkező résztvevőit.

kelemen béláné városi uttörő-titkár köszöntötte a vietnami demokratikus köztársaság huszonöt éves fennállására emlékező fiatalokat, majd szalagokat kötöttek a staféta által vitt kopjafákra.

az ünnepség után a liget sportpályáin megkezdődtek a különböző sport versenyek. /mti/

--

bb 75. e m b a r g ó : 18 óráig!

győr-sopron megyei honismereti napok kapuvárott

vid fm ch -cz

1970. szeptember 26.

kapuvárott szombaton nyitották meg - immár ötödik alkalommal - a győr-sopron megyei honismereti napokat. a városi művelődési központban tartott megnyitó ünnepségen horváth imre, az mszmp győr-sopron megyei bizottságának titkára mondott beszédet. hangsúlyozta, hogy az idei honismereti napok rendezvényei nemcsak a rábaköz gazdag néprajzi, népművészeti hagyományait mutatják be, hanem az eddiginél nagyobb szerepet kap a legújabbkori kutatások, a szövetkezeti mozgalom eredményeinek ismertetése, a béke és barátság gondolatának ápolása. /mti/

--

1610 bh

- 37 -

M 1620

bb 76. e m b a r g ó : 18 óráig!

ünnepségek a fegyveres erők napjának előestéjén

ö vid fm bh -cz

1970. szeptember 26.

Szombaton, a fegyveres erők napjának előestéjén, az mhsz nőgrád megyei és salgótarjáni vezetőségének, valamint a salgótarjáni kohászati üzemek mhsz-szervezetének rendezésében a városban lövészpavilont avattak, amelyet a gyár anyagi támogatásával és a helyi mhsz-szervezet tagjainak társadalmi munkájával hoztak létre. ugyanezen a napon a kohász stadionban, 600 résztvevővel honvédelmi sportversenyt rendeztek, a kohász művelődési központban pedig megnyitották a honvédelmi szövetség tevékenységét bemutató dokumentumkiállítást s felavatták a gyár mhsz-klubját. a gyár mhsz-szervezetének ünnepi közgyűlésén a honvédelmi munkában kitűnt 31 személynek nyújtotta k át kitüntetések, jutalmakat.

a fegyveres erők napja alkalmából ünnepi gyűlést, majd az ünnepséget követően a fegyverbarátok felszabadulási fesztiválját rendezték meg a szombathelyi művelődési és sportházban. az ünnepséget németh istván, az mszmp vas megyei bizottságának titkára nyitotta meg. a fegyveres erők napjáról dr. vincze béla rendőrezredes emlékezett meg. zután került sor a fegyverbarátok felszabadulási fesztiváljára. a diszbemutatón a magyar néphadsereg a bm. határőrség, a bm karhatalom, valamint a magyarországon ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok művészeti csoportja és szólolistái léptek fel./mti/

--

bb 77. székesfehérvárott az ,, uttörők vietnamért,, kerékpáros staféta

vid fm bh -cz

1970. szeptember 26.

székesfehérvárra érkezett szombaton az ,, uttörők vietnamért,, kerékpáros staféta. a 74 pajtást - akik a dunántúli megyék uttörőinek stafétabotjait és emlékszalagjait viszik a budapesti országos ünnepségre - a fellobogózott dózsa györgy téren tóth tihamér, a kisz fejér megyei bizottságának titkára köszöntötte, majd a kerékpáros menet rövid pihenő után utnak indult a főváros felé. a közbeeső falvakban mindenütt ünnepélyesen fogadták a fiatalokat, s ujjabb uttörők váltották fel a stafétát, s vitték tovább az uttörőcsapatok szolidaritását kifejező szalagokat, stafétabotokat./mti/

--

- 38 -

15.50 bh

M-16³⁵

bb 78. az 1945 tavaszán alakult

k vt/mné bh zs -cz

1970. szeptember 26.

budapesti i. honvéd őrszázlőalj / a szalvai mihály vezette szabadság zászlőalj/ gykori tagjai jubileumi találkozóra készülnek. a szervező bizottság kéri a zászlőalj volt tagjait, - akik eddig még nem jelentkeztek - hogy október 15-ig írásban közöljék adataikat soós sándorral /magyar néphadsereg központi klubja, budapest, v., veres pálné utca 1./ /mti/

--

bb 79. magyar-osztrák vámmegállapodás

pv sl bh -cz

1970. szeptember 26.

dr terpitzkó andrás, a vám- és pénzügyőrség országos parancsnoka és dr. heinz laube osztrák rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter szombaton budapesten parafálta a vám és utlevél kezeléséről korábban megkötött magyar-osztrák államközi egyezmény végrehajtási megállapodását./mti/

--

bb 81. szovjet vendégek érkeztek a fegyveres erők napjára

1 vt/mné zs bh -cz

1970. szeptember 26.

a magyar néphadsereg alakulatainál működő ifjúsági klubok meghívására - a fegyveres erők napja alkalmából - a szovjetunió hőse címmel kitüntetett vendégek érkeztek szombaton hazánkba; akiket a klubok névadóul választottak. többen közülük 25 esztendővel ezelőtt résztvettek a magyarország felszabadításáért vívott harcokban is. itt tartózkodásuk során a vendégek ellátogatnak azokhoz az alakulatokhoz, ahol a nevüket viselő klubok működnek./mti/

--

- 39 -

16.00 bh

M-16³⁵

bb 80. dedikált és nyilatkozott aragon budapesten

t tf/tr zs bh -cz

1970. szeptember 26.

Szombaton a Rákóczi uti könyvruházban olvasóinak sokszázas tömegével találkozott és dedikálta könyveit az egy hét óta budapesten tartózkodó világhírű francia író, a 74 esztendőes Louis Aragon. két óra alatt több mint ezren kapták meg a szerző névbejegyzését a magyar nyelven megjelent aragon-kötetekbe; válogatott verseinek gyűjteményébe, a kollázs, az omnibusz utasai, a bázeli harangok, a kommunisták című művekbe. sok diák kért és kapott az idős mestertől autogramot az iskolai tankönyvébe, amelyben portréjával együtt szerepel a világirodalmi részben a róla szóló fejezet. /a középiskolások iv. osztályosai ismerkednek munkásságával./

Louis Aragon készülő munkáiról, írói terveiről úgy nyilatkozott Tóth Ferencnek, az MTI tudósítójának, hogy rövidesen elkészül egy régóta dédelgetett kézirat: a nagy francia festő- és szobrászművészről, Henri Matisse-ről szóló könyvével. 29 éven át dolgozott ezen az írásán. közeli tervei között szerepel még verseinek nagy gyűjteményes kiadása. készülőben van elbeszéléseinek új válogatása is, és kéziratban lévő meséit is szeretné hamarosan megjelentetni.

A magyar irodalomról és a magyarországi könyvkiadásról nagy elismeréssel szólt Aragon. azzal kapcsolatban, hogy a világhírű aragon-írás, a kommunisták újbóli kiadására szívesen vállalkozna Budapesten az Európa kiadó, a szerző azzal válaszolt, hogy ezt a munkáját időközben alaposan átdolgozta, tehát csak ennek az új változatnak a közreadásáról lehet szó.

Beszélt a francia író az olvasókulturának egyik sokat vitatott formájáról, az újságokban, hetilapokban egyre gyakoribb képregényről. szereinte a képregény semmiképpen sem helyettesítheti a valódi irodalmat, a könyvek forgatását, de mindenképpen hasznos dolog, igenis létjogosultsága van akkor, ha elvezet az irodalomhoz, felkelti az emberekben az olvasás iránti érdeklődést.

Az írók nemzetközi együttműködése kapcsán szóba került a számos nemzeti centrummal rendelkező PEN. a világtestületről Aragon azt elmondta, hogy ő is régóta tagja a nemzetközi PEN-nek, s az sok szempontból érdeklődéses és hasznos dolgokkal foglalkozik, ám nem egy esetben joggal „kiérdemelte”, a közvélemény s az ő elmarasztaló kritikáját is. /mti/

- 40 -

16.15 bh

M-1645

bb 83. rendőrségi hírek

i zsu/gg/ny zs -cz

1970. szeptember 26.

Nem adott elsőbbséget egy taxival székesfehérvárról jónás Béla 31 éves gépkocsivezető és összeütközött egy motorkerékpárral, amelyet Kovács Géza 24 éves marós vezetett. a motoros olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt. a rendőrség jónás Bélát előzetes letartóztatásba helyezte.

x x x

Pénteken a késő esti órákban Halmajugra és Gyöngyös között Kaljunic Fadil 42 éves jugoszláv állampolgár személyautójával elütötte Illés László 39 éves segéd munkást, aki az utszélén állt motorkerékpárja mellett. Illés László olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálatot indított a baleset okának kiderítésére.

x x x

Pénteken este Budapesten a 9. kerületben a Hamán Kató utcai italboltban hat részeg - Batka Béla 19 éves, Batka Kálmán 20 éves, B. Sándor 15 éves, Pongó Ignác 35 éves, B. József 16 éves, és Sz. Bertalan 16 éves - garázdálkodtak, az ott tartózkodókba belekötöttek, verekedtek és Varga Ernő 63 éves nyugdíjast súlyosan meg is sebesítették. a helyszínre érkező rendőrök a garázdákat őrizetbe vették, és büntető eljárás indult ellenük.

x x x

Pesterzsébeten a török Flóris utca 68-70 előtt Óndi Pál, 27 éves büntetett előéletű segéd munkás részegen, minden előzmény nélkül zsebkésével mellbeszurta Láng József 28 éves segéd munkást, aki életveszélyesen megsérült. Óndi tettének elkövetése után elmenekült, azonban az urn rendőrség a járőrök segítségével elfogta. a szurkálót előzetes letartóztatásba helyezték és büntető eljárás indult elene. /mti/

--

bb 82. a mahart közli,

gk/ny sl -cz

1970. szeptember 26.

hogy szeptember 28-án Pilismarót és Szob személyhajóállomásokat végleg beszünteti. /mti/

--

-41-

16.35/ny

M-1650

bb 85. szüreti mulatság az ifjúsági parkban

t zsu/gg/ny zs -cz 1970. szeptember 26.

egésznapos szüreti mulatságot rendezett szombaton a budai ifjúsági parkban a budapesti kisz bizottság.

délelőtt „vidám vásárral”, sramli zenével, nagyszabású szőlő-, alma-, must-bemutatóval indult a program. délután tizenkét, népviseletbe öltözött fiatal nyitotta meg a szüreti bált. a budapesti tizenévesek megismerkedhettek sok érdekes népi hagyománnyal, tréfás szüreti játékkal, népi táncal.

a többmáza szőlőfürttel „dekorált”, parkban présgép sajtolta az édes mustot, amelyet nyomban el is fogyasztottak a táncoló párok. jól megfért egymás mellett a beat és a sramli zene, amelynek hangjainál a késői órákig szórakoztak a fiatalok. /mti/

-. -

bb 84. munkásvédelmi vetélkedő dorogon

vid/fm/ny -cz 1970. szeptember 26.

szombaton rendezték meg a dorogi művelődési központban a dorogi szénbányák nagyszabású munkásvédelmi vetélkedőjének döntőjét. előzően a többfordulós versenyben nyolcszáz - munkásvédelmi őrök, vajúrók, esztergályosok, lakatosok, segédmunkások, mozdonyvezetők - vettek részt. a technológiai fejeletről, a munkahelyi fejeletről, az óvó-rendszabályok betartásáról, a védőfelszerelések alkalmazásáról és számos más balesetvédelmi probléma helyes megítéléséről adtak számot. a szombati döntőn az üzemek első helyezettjei álltak „rajthoz”, a kiosztott „totó szelvényeken”, - amelyek ugyancsak munkás-és egészségvédelmi, valamint irodalmi és történelmi kérdéseket tartalmaztak - a közönség is vetélkedett. a legjobb versenyzők között csaknem 30.000 forint díjat osztottak ki. /mti/

-. -
-42-

16.40/ny

NA 1600

bb 86. értekezletet tartottak budapesten a szocialista országok távirati irodáinak vezetői

k ms/mm zs bh la 1970. szeptember 26.

szombaton az mti székházában baros sándornak, az mti vezérigazgatójának meghívására baráti eszmecsereét folytattak a szocialista országok távirati irodáinak vezetői. a tapasztalatcsere jellegű megbeszélésen részt vett: d. wieland, az adn vezérigazgatója, z. brumaru, az agerpress vezérigazgató helyettese, i. medvegyev, az apn elnökhelyettese, l. sztreklov, a bta vezérigazgatója, o. svercina, a ctk vezérigazgatója, l. jacz, a ctk szlovákiai igazgatója, m. hofman, a pap vezérigazgatója, l. zamjatyin, a taszsz vezérigazgatója.

a tanácskozás résztvevőinek tiszteletére várkonyi péter, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke ebédet adott, amelyen részt vett jakab sándor, az mszmp kb agitprop. osztályának vezetője is. /mti/

-. -

bb 87. megszólalnak a fonográfok - emlékkiállítás bartók bétáról

t tf/tr zs bh la 1970. szeptember 26.

bartók béta halálának 25. évfordulóján, szombaton emlékkiállítás nyílt a budai vármuzeumban: felidézve a zeneköltő életét, munkásságát. a budapesti művészeti hetek keretében mutatja be a kiállítást a magyar tudományos akadémia bartók archívuma.

míg a korábban rendezett bartók kiállítások - 1956-ben, illetőleg 1966-ban a nemzeti muzeum dísztermében - bartók egész életművét felölelték, mléktárgyakkal dokumentálták, a mostani bemutató nem kíséri nyomon évről-évre életutját, hanem tevékenységi köréből kiemeli a legfontosabbakat, s azt érzékelteti, hogy mennyire összefonódott bartók életművében a háromféle tevékenység: a népzene-tudósé, a komponistáé és az előadóművészé. bőséges tárgyi és dokumentációs anyaggal együtt a kiállításon magnetofon-szalagról megszólaltatják bartók zongorójátékát. noha - mai mérték szerint - technikailag távolról sem tökéletesek a ránkmaradt hanglemezek, illetve fonográf-hengerek, bartók muzsikája mégis szuggesztív erővel csendül fel.
/folyt. köv./

- 43 -

16.45 bh

NA 1700

bb 87. /megszólalnak ... 1. folyt./ bh

áttekintést ad a kiállítás bartók életének főbb állomásairól, először saját /1923. évi/ önéletrajza alapján, majd 1920-tól 1945-ig ujjfalussy józsef összefoglalása nyomán. a látogatók elé tárják műveinek és népzene tudományi írásainak teljes jegyzékét. megismerhetjük bartók kapcsolatát a népzenevel, s természetesen zeneszerzői munkássága került a kiállítás középpontjába. egy-egy önálló része a bemutatónak bartókat mint pedagógust és mint koncertezőelőadó művészt idézi, eredeti dokumentumokkal, róla készült fotókkal.

külön teret szenteltek a rendezők bartók egy esztendejének: az 1926-os évnek - a szonáta, a szabadban, a kilenc kis zongoradarab és az i. zongoraverseny megírása esztendejének. a sokrétű kompozíciós tevékenység mellett 1926-ban gyakran adott bartók hangversenyeket berlinben, baden-badenben, kolozsvárott, aradon, temesvárott, pozsonyban és többször a budapesti zeneakadémián, a magyar rádióban.

a bartók évforduló egyik legrangosabb eseményének számító kiállításához több héten át várják a közönséget./mti/

bb 88. fogadás a dán egyházügyi küldöttség tiszteletére

t bc/pv zs bh la

1970. szeptember 26.

henning svanholt, a dán királyság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője szombaton a nagykövetségen fogadást adott a. f. pedersen dán egyházügyi miniszter és w. westergaard madsen koppenhágai érsek vezetésével magyarországon tartózkodó dán evangélikus egyházügyi küldöttség tiszteletére.

a fogadáson megjelent dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, prantner józsef államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke, terényi lászló, a magyar népköztársaság dániai nagykövete, dr. káldy zoltán evangélikus püspök, s a magyar evangélikus egyház több más vezető képviselője./mti/

- 44 -

17.30 bh

NA 1820

bb 89. hogyan lett irina levcsenko a szovjetunió hőse - budapesti beszélgetés a szovjet írónővel

i tf/gg zs bh la

1970. szeptember 26.

befejezve többhónapos magyarországi látogatását, szombaton az országos béketanácsnál újságírókkal találkozott irina levcsenko írónő, a szovjet béketanács elnökségének tagja, a szovjetunió hőse.

elmondta, hogy itt tartózkodása során sokfelé járt az országban, találkozott a társadalom minden rétegének képviselőivel, s olyan gazdag élményanyagot gyűjtött, hogy ez mindenképpen könyvbe kívánkozik. hazaérkezve, nyomban hozzáfog majd a megírásához. írói munkájáról szólva megemlítette, hogy legutóbbi könyvét, amelynek címét egy orosz népdalból vette: „ha oroszország hív téged”, - az idén adták ki, május 9-ére, a győzelem napja alkalmából. az emberi helytállásról, a hazaszeretetről írta ezt a művet. egyébként az írásműfajok közül az újságírást, azon belül is elsősorban a publicisztikát kedveli, mert úgy érzi, hogy az írónak az élet köznapai dolgaira is kell, még hozzá gyorsan reagálnia.

megkérdezték az újságírók irina levcsenkótól: milyen tettel vlt szolgált rá a szovjetunió hőse kitüntetésre. ezzel a ténnyel válaszolt: „ fiatal lányként - akkor végeztem el az iskola kilencedik osztályát - 1941 júliusában egy vöröskeresztes brigáddal kerültem ki a frontra. a csapattestet, ahol szolgálatot teljesítettem, bekerítették a németek. szmolenszktől kissé délnyugatra történt mindez. kitörtünk a gyűrűből. a németek jól felszerelt gépesített egységei közül sikerült megsemmisítenünk két ss divíziót, de a szovjet katonák közül is többezren megsebesültek. az adáz harcok színhelyére a németek gyűrűjén keresztül vissza kellett valahogyan jutni, hogy kimentsük sebesültjeinket. igyekeztem erőmtől telhetően kivenni a részemet bajtársaink megsegítéséből, egyedül összesen 200 sebesült katonát hoztam át a mieinkhez. elsősorban ezért a szolgálatomért kaptam a kitüntető címet, amire rendkívül büszke vagyok,./mti/

-.-

bb 90. hazaérkezett lengyelországból a magyar partizán szövetség küldöttsége

t vt/pv zs bh la

1970. szeptember 26.

szombaton visszaérkezett budapestre a magyar partizán szövetség delegációja, amely a lengyel testvérszervezet /zbowid/ meghívására öt napot töltött lengyelországban. a küldöttség tapasztalatcserét folytatott a két szövetség munkájáról és tárgyalt az együttműködés továbbfejlesztéséről.

/folyt. köv./

- 45 -

18.40 bh

NA 1825

bb 90. /hazaérkezett ... folyt./ bh

a látogatás befejeztével közös nyilatkozatot írtak alá. ebben egyebek közt megállapítják: egyik legfontosabb közös érdek az európai béke, valamint a hitlerizmus felett aratott győzelem eredményeinek megvédése. mindkét szövetség teljes támogatásáról biztosítja a feszültség enyhítésére, a fegyveres konfliktusok megszüntetésére, a népek közötti minden vitás kérdés tárgyalások útján történő megoldására irányuló kezdeményezéseket.

a nyilatkozatot kazimierz rusinek, a zbowid főtitkára és uszta gyula, a magyar partizán szövetség főtitkára írta alá. /mti/

..-

bb 91. fao -vendégek elutazása

gg/ny la

1970. szeptember 26.

a fao európai regionális konferenciájának résztvevői közül szombaton elutazott az i. erdem török mezőgazdasági miniszter által vezetett küldöttség. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese, jelen volt ismail soysal, törökország budapesti nagykövete.

elutazott f. aquino, a világélelmezési program ügyvezető igazgatója, tovább g. bildesheim, a fao európai igazgatója is. a vendégeket kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, a fao magyar nemzeti bizottságának elnöke és dr. karcsai károly főtitkár bucsuztatta. /mti/

..-

bb 92. időjárásjelentés

gg/ny la

1970. szeptember 26.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 26-án, szombaton este:

kiránduló idő

várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős, párás idő, szóróványos esővel, napközben kissé megélelénkülő változó irányú szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 15 fok körül. /mti/

..-

19.25/ny

-46-

MA

bb 93. erkel -énekverseny

pv/ny la

1970. szeptember 26.

végéhez közeledik az erkel-énekverseny. a nemzetközi zsűri döntése szerint az ária kategória versenyzői közül nyolc fiatal művész - perczelli istván, csengeri adrien, kónya ludovik /románia/, kovács kolos, marpozán julia /románia/, miller lajos, nagy sándor és rádler gerda /románia/ - szeptember 28-án az állami operaházban a legnépszerűbb operákból választott jelenetekkel színpadi kosztümben versenyez a kitűzött díjakért.

a dalversenyen négyen jutottak a döntőbe, az ndk-beli freier jürgen és siegfried lorenz, valamint a magyar ötvös csaba és németh gábor. /mti/

..-

bb 94. a bartók -évforduló eseményei: diszeloadás az operaházban, ünnepi hangverseny a zeneakadémián

t tf/gg/ny la

1970. szeptember 26.

„halálának 25. évfordulóján bartók bélát idézi a zene világa. mindig több helyen, mindig nagyobb erővel lángol fel formákat robbantó, emberébredtő, az embert felrázó zenéje, és egyre közelebb kerül hozzánk, egyre inkább husunkká, vérünk-ké, a mi érzéseinkké és gondolatainkká válik. ebben rejlik bartók fényes győzelme „ - ezekkel a szavakkal mondott köszöntőt lukács miklós igazgató szombat este az operaházban, ahol ünnepi előadáson vitték színpadra bartók három színpadi művét: a kékszakállu herceg várát, a fából faragott királyfit és a csodálatos mandarint.

a diszeloadáson a közönség soraiban ott volt losonczi pál, az elnöki tanács elnöke, kállai gyula, az országgyűlés elnöke, dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese, megjelent bartók béla özvegye és fia is.

/folyt köv/

-47-

21.00/ny

MA 21/10

bb 94. / a bartókfolyt/ny

a gálaesten - amint Lukács Miklós elmondta - új, ötödikféle színpadi értelmezés szerint lépett be várába, immár 156-odszor a kékszakállu herceg; szintén ötödik formájában, 216-odszor elevenedett meg a fából faragott királyfi meséje; bartók leghányatottabb sorsu teremtménye, a csodálatos mandarin alakjában, 259-dszer vívta meg döbbenetes küzdelmét. a főbb szerepekben kiváló művészek - melis györgy, kasza katalin, róna viktor, orosz adél, szumrák vera, fülöp viktor - léptek színpadra, a zenekart kórodi andrás és erdélyi miklós vezényelte.

x x x

jubileumi hangverseny volt a zeneakadémián: bartók hegedűversenyét - kovács dénes közreműködésével - majd concerto-ját adta elő a magyar rádió- és televízió szimfonikus zenekara, lehel györgy vezényletével. a koncerten megjelent dr. ajtai miklós, a kormány elnökhelyettese is. /mti/

-.-
-48-

v é g e .

21.05/ny

NA 21^o

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 150-480, 350-600

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1970. szeptember 27.

bb 1. szedik a kalocsai fűszerpaprikát

vid kz/mné bh -cz

1970. szeptember 27.

kalocsán és környékén megkezdtek az együttesen mintegy 7 000 holdnyi fűszerpaprika betakarítását. a hűvös, csapadékos időjárás hatására még mindig frissen zöldellnek a bokrok, s így a fűszerpaprika szedése az idén szakaszos lesz. a csöveknek jelenteg körülbelül csak még 45 százaléka piros. más években általában háromszor kell a szedőknek bejárniuk a paprikaföldeket, az idén viszont a szakaszos érés miatt ennél lényegesen többször lesz majd erre szükség. akevés napfény miatt a paprika szinképződése gyengébb az átlagosnál, s ezért különösen nagy szerepe lesz az utóérlelésnek. úgy számítják, hogy legalább hat hétig kell majd száraz, levegős helyeken tárolni a csöveket, hogy tartós maradjon a színanyaguk. a termelők ujabban nem zsinegre fűzik a csöveket, hanem hosszú necchálóknban szárítják a paprikát. afűzésekhez hasonlóan a paprikával telt hálókat is ereszekre aggatják./mti/

-.-

bb 3. a hiu- és a giza-család zebracsikóval gyarapodott

i sb/gk bh -cz

1970. szeptember 27.

a szombatra virradó éjszaka kis zebracsikó született a budapesti állatkertben. hiu, így hívják a papát és giza mama most már többgyermekes szülő. a zebramama sokkal jobban szereti csemetéjét, mint styx, a felelőtlen fekete párducanya. giza mama nemcsak önmaga gondoskodik újszülöttjéről, hanem még a ,,szemmel veréstől,, is félti gyermekét, mert egyelőre lefényképezni sem engedi./mti/

-.-

- 1 -

10.05 bh

NA 14^o